

Impuls

GEMEINDEZEITUNG Buchkirchen



Amtliche Mitteilung
Ausgabe Dez. '20/Jän. '21

Aus dem Inhalt:

Brief d. Bürgermeisterin

Winterdienst

Verteilung „Gelber Sack“

SEPA-Lastschrift-Mandat



Marktgemeinde
Buchkirchen



aqua-team

Schwimmbad . Wellness . Wassertechnik

www.aqua-team.at



4611 Buchkirchen, Bernsteinstrasse 22
Tel.07243 50 650, E-Mail: info@aqua-team.at

Anzeige



Möbel • Küchen • Türen • Fenster • Polstermöbel • Einbaugeräte

Tischlerei Lehner

Johannes Lehner e.U.

07242 / 28 0 43
4611 Buchkirchen
Hundshamerstraße 16

0676 / 40 55 200
office@tischler-lehner.at
www.tischler-lehner.at

Anzeige

Inhaltsverzeichnis

Seite 4 u. 5

Bericht der Bürgermeisterin / Gemeindefinfos

Seite 6

Rechtsjournal / Ihr Rauchfangkehrer informiert

Seite 7

Zahlung der Gemeindeabgaben durch Bankeinzug

Seite 8 u. 9

Infos zum Winterdienst

Seite 10 u. 11

Bauvorhaben und Projekte in Buchkirchen

Seite 12

ASZ Buchkirchen / Weihnachtsdekoration im Ort

Seite 13 u. 14

Neue Beschilderung der Wanderwege / Musiker-Erfolge bei Audit of Art / Zertifikat „Gesunde Küche“

Seite 15 bis 17

Berichte der Kindergärten und Schulen

Seite 18

Feuerwerk zu Silvester – nicht alles ist erlaubt

Seite 19

Volksbegehren / Kostenlose Energieberatung

Seite 20 u. 21

Infos BAV / Müllabfuhrkalender

Seite 22 u. 23

Ärztendienst / Apothekendienst / Beratungsstellen

Seite 24 u. 25

Hauskrankenpflege und Heimhilfe / Essen auf Rädern / Tagesheimstätte / Wiederaufnahme des Einkaufsservice für Covid-19-Hauptrisikogruppen

Seite 26 u. 27

Jubilare / Veranstaltungskalender

ab Seite 28

Veranstaltungen, Vereine u. sonstige Mitteilungen



Impressum

Die Impuls-Gemeindezeitung-Buchkirchen ist eine Gratis-Informationsbroschüre amtlichen und allgemeinen Charakters, erscheint 6mal pro Kalenderjahr und wird durch die Post AG pro Ausgabe an 1.722 Haushalte im Gemeindegebiet Buchkirchen verteilt.

Entgeltliche Erscheinungen sind gemäß Mediengesetz mit „Anzeige“ gekennzeichnet. Die Haftung für etwaige Verletzungen an Bildrechten bei Inseraten wird ausdrücklich ausgeschlossen. Unterzeichnete Artikel von Vereinen und Organisationen geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Der Medieninhaber behält sich vor, Einschaltungen nicht zu gewähren.

Medieninhaber (Verleger), Hersteller, Herausgeber und Alleineigentümer: Marktgemeindeamt Buchkirchen, Hauptstraße 11, 4611 Buchkirchen, ☎ 07242/28005-0, <http://www.buchkirchen.at>

Layout / Redaktion: Marktgemeinde Buchkirchen

Druck: Druckerei Haider, Niederndorf 15, 4274 Schönau i. M.

**Nächster Redaktionsschluss:
12. Jänner 2021**



Bericht

von Bürgermeisterin
Regina Rieder



Liebe Buchkirchnerinnen und Buchkirchner, liebe Jugend!

Nachdem wir in den vergangenen Monaten wieder in die Gasthäuser gehen und Veranstaltungen planen durften, hat uns jetzt nach dem „Lockdown-Light“ und dem zweiten Herunterfahren die Corona-Pandemie wieder fest im Griff. Die Dynamik der Neuinfektionen hat zuletzt auch in Buchkirchen stark zugenommen. Gemeinsam mit dem Gemeinde-Team versuchen wir alle Hygienevorschriften einzuhalten und entsprechende Vorkehrungen zu treffen, um die Gesundheit jedes Einzelnen zu schützen. Auch wir als Systemerhalter sind von Ausfällen durch positiv an Corona getesteten Mitarbeitern betroffen. Die Betreuungskapazitäten in unseren Schulen und Kinderbetreuungseinrichtungen müssen aber aufrechterhalten werden. Ich bedanke mich bei allen, die durch ihr unkompliziertes Verhalten mithelfen, diese Aufgabe zu meistern.

Meine Bitte an Sie: halten sie sich an die vorgeschriebenen Sicherheitsmaßnahmen, vermeiden sie unnötige Kontakte, halten sie Abstand und tragen sie den Mund-Nasenschutz. Ob diese Maßnahmen greifen, wird sich in einigen Wochen zeigen. Ich darf an den Zusammenhalt in der Bevölkerung appellieren und ersuche Sie, sich gegenseitig zu unterstützen. Es ist eine sehr besondere Zeit.

Danke an unsere ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer

Unsere ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer bringen den Essensbeziehern weiterhin ihr Mittagsmenü nach Hause. Wir bieten auch wieder unseren Einkaufsservice für die Risikogruppen an. Ein herzliches Dankeschön für diese große Unterstützung im Sinne der Nächstenliebe. Unsere beliebte Tagesheimstätte war zwar noch bis 28. Oktober geöffnet

und wurde jetzt aus Sicherheitsgründen wieder geschlossen. Ständige Ungewissheit hinsichtlich Übungen und Zusammenkünften stellen auch für unsere Einsatzorganisationen und die Vereine eine große Herausforderung dar. Das beliebte Marktfest (25. April 2021) und auch das Bezirksmusikfest (18. – 20. Juni 2021) werden mit Bangen vorbereitet. Wir hoffen alle, dass sich die Situation bessert.

Veränderungen im Ort und notwendige Investitionen

Auch bei uns, im beschaulichen Buchkirchen, gibt es ständig Veränderungen. Diese betreffen zur Zeit in erster Linie die Verkehrssituation: durch den Bau des neuen Linksabbiegers, die Umgestaltung der Merkermeierkreuzung zu einem Kreisverkehr sowie der Umsetzung unseres Straßenbauprogrammes wurden und werden Maßnahmen notwendig, die für fast jeden Verkehrsteilnehmer und vor allem auch für die nächsten Anwohner spürbar sind. Durch die Corona-Pandemie kommt es bereits zu Verzögerungen. So zB. bei der Fertigstellung der Baumaßnahmen in der Hundsberggasse. Da einige Mitarbeiter erkrankt sind, können die vereinbarten Leistungen der Firmen nicht mehr gewährleistet werden.

Natürlich wirkt sich die Krise auch massiv auf das Gemeindebudget aus. Im heurigen Jahr werden die Einnahmen um ca. 400.000 Euro niedriger sein als die ursprüngliche Prognose. Das ist ein Fehlbetrag, der uns natürlich sehr einschränkt und die Realisierung verschiedener Projekte auf einen späteren Zeitpunkt verschiebt.

An der Erstellung des Voranschlages für 2021 wird gerade gearbeitet. Fakt ist, dass

Einschränkungen auf uns zukommen. Die Prognose für die Ertragsanteile im nächsten Jahr (Haupteinnahmequelle der Gemeinde) liegt bei 11 Prozent weniger als bisher. Die von der Gemeinde zu leistenden Krankenanstaltenbeiträge und Sozialhilfverbandbandsbeiträge steigen. Mit den Pflichtausgaben (Sozialhilfverbandsumlage, Krankenanstaltenbeitrag, Landesumlage etc.) ist bereits ca. ein Drittel des Budgets verplant.

Wirtschaftspark Buchkirchen-Mitte

Vieles wurde vom Gemeinderat bzw. den Ausschüssen auf den Weg gebracht, wie zB. die Namensgebung für unser neues Betriebsbaugelände, das zukünftig „Wirtschaftspark Buchkirchen-Mitte“, heißen wird. Die Straßennamen im Wirtschaftspark werden jeweils aus dem Überbegriff „edle Metalle“ ausgewählt. So hat sich der Gemeinderat für „Kobaltstraße“, als Bezeichnung für die Umleitungsstraße, entschieden. Der Preis für ein Betriebsgrundstück wurde vom Gemeinderat mit 120,00 Euro pro m² festgelegt.

Für die Auswahl der Kaufinteressenten wurden vom Wirtschaftsausschuss ein umfangreiches Kriterienpaket erstellt und ebenfalls im Gemeinderat mehrheitlich verabschiedet. Um relativ rasche Entscheidungen herbeiführen zu können, wird die Vorauswahl im Wirtschaftsausschuss getroffen. Die Vertragsabwicklung erfolgt durch die OÖ Bauland GmbH als Grundstückseigentümer. Durch die gute Zusammenarbeit mit der OÖ Bauland GmbH ist es uns gelungen, im Vorfeld bei der Vergabe der Grundstücke, mitreden zu dürfen.

Gratulation Firma Feregyhazy

Die Dachdeckerei und Spenglerei Feregyhazy feierte ihr 50-jähriges Bestehen. Zu diesem Anlass darf ich im Namen der Marktgemeinde Buchkirchen ganz herzlich gratulieren. Firmengründer Walter Feregyhazy, der diesen erfolgreichen Weg eingeleitet hat, wurde von der Gemeinde für seine Verdienste im Gemeinderat und im Sport mit der Verdienstmedaille ausgezeichnet. Harald Feregyhazy und seine Familie tragen das Engagement des Vaters nun weiter, ihnen ebenfalls ein herzliches Dankeschön.



Foto: Marktgemeinde

Notwendige Investitionen

Die seit 1996 betriebene Sportstätte im Veranstaltungszentrum kommt allmählich in die Jahre und ist sehr sanierungsbedürftig. Dringend erneuert werden müssen vor allem die Sanitäranlagen. Die Mitglieder des Gemeindevorstandes haben den Bereich besichtigt. Jetzt soll ein Kostenvoranschlag erstellt, und die Sanierung in die Wege geleitet werden.

Eine Neuerung stellt auch der geplante Einbau von GPS-Geräten in die

Winterdienstfahrzeuge der Nahwärme Buchkirchen und die gemeindeeigenen Fahrzeuge dar. Dies ermöglicht die Erstellung eines digitalen Fahrtenbuches und erleichtert die Beweisführung bei Beschwerden.

Dieses besondere Jahr, stellte und stellt uns alle vor sehr große Herausforderungen. Ein großes Dankeschön an die Mitarbeiter aller Abteilungen des Gemeindeamtes, sie haben die Situation hervorragend gemeistert. Bedanken möchte ich mich auch für die gute Zusammenarbeit mit dem/n Direktor/innen der Volks- und Mittelschule sowie der Landesmusikschule. Immer wieder neue Verordnungen und ständiges Umorganisieren – das erfordert ein gutes Miteinander und Organisationstalent.

Auf alle Fälle dürfen wir uns auf eine etwas außergewöhnliche Zeit einstellen. Gehen wir mit Geduld, Humor und Zuversicht den Weihnachtsfeiertagen entgegen. Ich kann nur empfehlen, die Situation anzunehmen, so wie sie ist, das Beste daraus zu machen und daran zu glauben, dass 2021 für uns alle ein gutes Jahr wird.

In diesem Sinne, wünsche ich frohe Festtage und ein erfolgreiches 2021. und bleiben Sie gesund!

Ihre Bürgermeisterin
Regina Rieder

Bürgermeisterin Regina Rieder, die Mitglieder des Gemeinderates, sowie die Gemeindebediensteten wünschen Ihnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2021.

Frohe Weihnachten
Ein guter Rutsch ins neue Jahr

Öffnungszeiten über Weihnachten und Neujahr im Gemeindeamt:
Das Marktgemeindeamt ist von **24. Dezember 2020 bis 5. Jänner 2021 geschlossen!** Gerne sind wir ab 7. Jänner 2021 wieder für Sie da! Während des Journaldienstes von **21. bis 23. Dezember 2020** und am **4. und 5. Jänner 2021** ersuchen wir um **Terminvereinbarung.**

GEMEINDEINFOS

Einwohnerstand per 1. November 2020

Hauptwohnsitz.....	4.026
Nebenwohnsitz.....	248
Gesamt	4.274

Speiseplan

Den aktuellen Speiseplan der Schulausspeisung (für Kindergarten, Volks- und Mittelschule) können Sie auf der Homepage der Marktgemeinde Buchkirchen unter www.buchkirchen.at abrufen.

Trinkwassergutachten

Das aktuelle **TRINKWASSERGUTACHTEN** und den **INSPEKTIONSBERICHT** finden Sie auf unserer Homepage www.buchkirchen.at unter den Neuigkeiten!

Coronavirus

Alle aktuellen Maßnahmen und Informationen rund um die Corona-virus-Krise werden laufend auf unserer Homepage www.buchkirchen.at unter den Neuigkeiten veröffentlicht!

Kostenlose Entsorgung der Christbäume

Wohin mit den Christbäumen nach den Feiertagen? Buchkirchner BürgerInnen können den Baum kostenlos bei der Tischlerei Lehner, Hundshamerstraße 16, abgeben. Wir ersuchen den ganzen Christbaumschmuck, wie Lametta usw. vom Baum zu entfernen, bevor er entsorgt wird.

RECHTS-Journal / Baurecht

Wie viel Schnee (ver)trägt ein Dach?

Da Schnee auf Dächern zivilrechtlich zu den typischen Gefahren eines Hauses gehört, ist primär der jeweilige Gebäudeeigentümer dafür verantwortlich, dass alle notwendigen Vorkehrungen zur Abwehr von gefährlichen Überbelastungen getroffen werden (zB Abräumen des Daches von Schnee).

Sowohl bei der Überprüfung als auch beim Abräumen von Schnee sollte aus Sicherheitsgründen dringend Folgendes beachtet werden:

- **konkrete Maßnahmen immer unter Aufsicht fachkundiger Personen;**
- **entsprechende Vorsorge für die Sicherheit von Personen (wie Über-**

prüfungs- und Schneeräumpersonal, Einsatzkräfte);

Absicherung des Gefährdungsbereiches sowohl bei vermuteter Einsturzgefahr als auch bei Gefahr von Dachlawinen (erforderlichenfalls auch Sperre von Straßen und Wegen).

Bei starkem Schneefall empfiehlt sich eine regelmäßige Kontrolle. Zusatzbelastungen durch Solar- und PV-Anlagen sollten berücksichtigt werden.

Abhängig vom Standort des Gebäudes, von Seehöhe und Dachneigung müssen Österreichs Dächer zwischen 84 und 1.080 Kilogramm Schneelast

pro Quadratmeter ertragen können. Die nötigen Grundlagen zur Berechnung von Schneelasten auf Tragkonstruktionen liefern ÖNORMEN, die regelmäßig den regionalen Witterungsverhältnissen, sowie dem neuesten Stand der Technik, angepasst werden.



Warum Ihr Rauchfänger Glück bringt

Seit Jahrhunderten glauben die Menschen an das Glück, das die Rauchfänger bringen.

Früher gehörten die verstopften Kamine und dadurch ausgelöste Brände oder Rauchgasaustritte fast zu den täglichen Nachrichten.

Somit hatte man das Glück, wenn der Rauchfänger bald genug ins Haus kam und die Gefahr durch das Abkehren des Rußes beseitigte.

Durch die modernen Feuerstätten, die umfassende Ausbildung und die heiklen Messgeräte hat sich unser Aufgabenbereich heute stark verändert.

Jetzt hat der Rauchfänger weniger mit dem Reinigungseffekt zu schaffen als mit Brandschutzüberprüfungen, Energiesparen und dem Umweltschutz.

Der Rauchfänger schützt die Bevölkerung daher auch heute noch, auf Grund seiner Tätigkeiten vor Gefahren durch Rauchgasaustritte und Brände, die auf Grund von Mängeln an den Feuerstätten entstehen können.

Unsere Aufgabe beim Umweltschutz im Bereich der Beheizung ist unser Beitrag zum Energiesparen und Klimaretung.

Daher bringt Ihr Rauchfänger noch immer Glück in jedes Haus



ROBERT GEHRINGER
OFFENTLICH ZUGELASSENER RAUCHFÄNGER
Eferdinger Straße 11, A-4600 Wels
Telefon: +43 (0) 7242 / 42654
office@gehringer.at



www.dieSchwarzarbeiter.at

SEPA-Lastschrift-Mandat – Erleichterung Ihrer Zahlungsverpflichtungen

Die regelmäßig wiederkehrenden Zahlungen für Gemeindeabgaben (oft in wechselnder Höhe) lassen sich sehr bequem über das Girokonto mit einem SEPA-Lastschrift-Mandat begleichen. Damit erfolgen Ihre Zahlungen immer termingerecht.



Vorteile dieser Zahlungsart:

- Zahlung erfolgt genau am Fälligkeitstag – Ausnutzung der vollen Zahlungsfrist
- Zahlung kann nicht vergessen werden – daher keine Mahngebühren möglich
- bequem – keine Überweisungen zu tätigen
- Zeitersparnis – der Weg zur Bank entfällt
- Kostenersparnis – allfällige Zahl-scheingebühren entfallen
- Guthaben wird automatisch an Sie rücküberwiesen

Selbstverständlich können Sie die SEPA-Lastschrift bei uns jederzeit widerrufen und für den Fall der Fälle haben Sie auch ein Rückgaberecht von 56 Tagen.

Was haben Sie zu tun?

- IBAN und Bankbezeichnung im Formular ergänzen (finden Sie

auf Ihrer Maestro-Karte oder im Onlinebanking).

- SEPA-Lastschrift-Mandat unterschreiben, abtrennen und an das Marktgemeindeamt Buchkirchen übermitteln.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unsere Gemeindemitarbeiterin unter ☎ 07242/28005-78.

Bitte hier abtrennen!



SEPA-Lastschrift-Mandat

Zahlungsempfänger: Creditor-ID: AT67ZZZ00000016384 Marktgemeinde Buchkirchen Hauptstraße 11 4611 Buchkirchen	Zahlungspflichtiger: Vor- u. Zuname: Anschrift:
Mandatsreferenz: (=Kundennummer -1) (wird vom Zahlungsempfänger vergeben/ausgefüllt)	IBAN: Bank: Zahlungsart: <input checked="" type="checkbox"/> wiederkehrend <input type="checkbox"/> einmalig
Ich ermächtige/ Wir ermächtigen den oben genannten Zahlungsempfänger, Zahlungen von meinem/ unserem Konto mittels SEPA-Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/ weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger auf mein/ unser Konto gezogenen SEPA-Lastschriften einzulösen. Ich kann/ Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.	
Datum, kontomäßige Zeichnung:	

Durchführung des Winterdienstes

Für die kommende Wintersaison wurde wieder die Nahwärme Buchkirchen reg.Gen.m.b.H., mit der Schneeräumung und Streuung auf Gemeindestraßen und Güterwegen im Gemeindegebiet von Buchkirchen beauftragt. Die vier Landwirte – **Gerald Jungmair, Stefan Lettner, Gerald Wörister und Martin Zöbl** – sind bemüht, das Straßennetz von Schnee und Eis freizuhalten.

Bei andauernden Schneefällen sind die Mitarbeiter des Winterdienstes teilweise rund um die Uhr im Einsatz. Es wird aber auch darauf aufmerksam gemacht und um Verständnis gebeten, dass auf Grund des langen Straßennetzes nicht überall gleichzeitig eine Schneeräumung möglich ist. Die Räumdienste fahren vorgegebene Routen, die sich nach Bedarf und Prioritäten orientieren. Daher wird auf den **Hauptverkehrswegen und Schulbusstrecken begonnen** und erst in weiterer Folge werden Nebestrecken (Hofzufahrten, Siedlungsstraßen, etc.) geräumt. Auf den **Hauptverkehrswegen, Schulbusstrecken** und auf exponierten Stellen wird **Streusalz** gestreut. Auf allen anderen Straßen wird Streusplitt verwendet. Die genaue Planung, welches Straßenstück mit welchem Material bestreut wird, obliegt der Gemeinde. Bei extremen Witterungsbedingungen (z.B. Eisregen) kann anstelle von Streusplitt auch Streusalz verwendet werden.

Alle **Räumgeräte** sind nun mit der **modernsten Technik ausgestattet**. Mittels **GPS** wird genau aufgezeichnet, welchen Weg die Fahrzeuge des Winterdienstes zurück gelegt haben bzw. wo sie sich gerade befinden. Die Geräte dokumentieren außerdem den Verbrauch des Streugutes ganz genau.

In der Vergangenheit ist es immer wieder zu Beschwerden über eine unzureichende Schneeräumung bzw. -streuung gekommen. Die Gemeinde ist nun in der Lage diese Beschwerden und Anliegen zu überprüfen und mit den Aufzeichnungen zu vergleichen.

Von der Nahwärme Buchkirchen reg.Gen.m.b.H. wurde eine eigene Telefonnummer für die Winterdienstbereitschaft eingerichtet, über die das **Team im Winter 24 Stunden durchgehend erreichbar ist. – Winterdienst-Bereitschaftsnummer ☎ 0 664 / 735 53 926**

Wenn es schneit, ist auch der Liegenschaftseigentümer gefordert!

Um eine möglichst reibungslose Schneeräumung gewährleisten zu können, bitten wir alle, Ihr Fahrzeug so zu parken, dass die Räum- und Streufahrzeuge ungehindert passieren können. – **Gemäß § 24 Abs. (3) d) StVO ist das Parken auf Fahrbahnen mit Gegenverkehr, wenn nicht mindestens zwei Fahrstreifen (=5 Meter) für den fließenden Verkehr frei bleiben, verboten.** Leider wird auch immer wieder festgestellt, dass manche Hausbesitzer den Schnee vom Vorplatz und auch von Gartenbereichen auf die öffentliche Straße schieben. Bitte beachten Sie auch, dass es **„verboten“ ist, den Schnee vom Privatgrundstück auf die Straße bzw. auf den Gehsteig zu schaufeln (§ 93 Abs. 6 StVO)!** Diese Handlungsweise ist strafbar und führt bei Unfällen zur Mithaftung.

WINTERDIENST – Richtlinien

Der Winterdienst ist durch die Richtlinie RVS 12.04.12 geregelt: hinsichtlich

- Betreuungsart (Räumung und Streuung)
- Winterdienstbetreuungszeitraum
- max. Schneehöhe, ab wann der Winterdienst durchzuführen ist
- Umlaufzeit des Winterdienstes
- Streumittel und
- Zustand der Straße nach dem Winterdiensteinsatz

auf unterschiedlichen Straßenkategorien (z.B. Hauptverkehrsstraßen, Straßen m. Linienverkehr, Gemeindestraßen mit ländlichem Charakter, Zubringerstraßen in Siedlungs- u. Gewerbegebieten, Bergstraßen usw.) und bei unterschiedlichen Witterungsbedingungen (leichter Schneefall, starke Schneefälle m. Schneeverwehungen, extremes Glatteis, lang anhaltende Schneefälle), wobei die Befahrbarkeit der Straßen mit Winterausrüstung innerhalb der vorgegebenen Zeit angestrebt wird, außerhalb der vorgesehenen Betreuungszeiten jedoch mit Behinderungen zu rechnen ist.



Beschädigung von Schneestangen

Es wird darauf hingewiesen, dass die Schneestangen als Straßenbegrenzung zur Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer sowie für den Schneepflug gesetzt werden. In den vergangenen Jahren wurden vermehrt Schneestangen mutwillig beschädigt und entfernt. Diese Sachbeschädigung wird ausnahmslos zur Anzeige gebracht.

Gemeinsam dem Winter trotzen

Wenn Grundstückseigentümer und Gemeinde zusammenhelfen, klappt die Schneeräumung am besten

Des Skifahrers Freud, des Autofahrers Leid: Das gilt vielfach für den Schnee. Damit das Leid nicht zu groß wird, unterstützt die Gemeinde auch heuer wieder die Gehsteig- und Gehwegräumung. Dabei ist Gemeinsamkeit gefragt: Grundeigentümer in Ortsgebieten müssen dafür sorgen, dass die Gehsteige vor ihren Liegenschaften von 06:00 bis 22:00 Uhr von Schnee gesäubert und bestreut sind. Gibt es keinen Gehsteig, so muss ein 1 Meter breiter Streifen am Straßenrand geräumt und gestreut sein (§ 93 Abs.1 der Straßenverkehrsordnung). Die Gemeinde kann dafür keine Haftung übernehmen.

Auch Geschäftsinhaber müssen ihre Gehsteige und Kundenparkplätze von Schnee und Eis befreien. Weiters bitten wir Sie, Ihre Sträucher und Bäume entlang von Straßen, Gehwegen und Gehsteigen zurückzuschneiden. Das erleichtert die Arbeit des Winterdienstes und der Müllabfuhr und verbessert die Sicht im Straßenverkehr. Gemeinsam packen wir's, daher ersuchen wir um ein Miteinander!



Foto: priv.

Wasserzähler vor Frost schützen



Die Frostperiode bringt eine Gefährdung der Wasserzähler und Wasserleitungen mit sich, besonders für die Wasserzähler in Schächten und für freiliegende Wasserleitungen. Die Wasserabnehmer werden daher ersucht, alle zum Schutz dieser Einrichtungen notwendigen Vorkehrungen zu treffen.

Im Besonderen wird auf den Schutz von Bauprovisorien aufmerksam gemacht. Frostschäden, die durch unzureichenden Schutz der Wasserzähler verursacht werden, werden im Auftrag der Gemeinde Buchkirchen auf Kosten der Hausbesitzer (Wasserbezugsberechtigten) behoben.

Aktuelle Bauvorhaben und P

In Buchkirchen wird fleißig gebaut. Die Marktgemeinde bietet ihren Bürgerinnen und Bürgern eine Übersicht über die aktuellen Vorhaben bzw. informiert über die Planungsphasen von Projekten. Die Liste umfasst Ortsteilplanungen, Straßenbau sowie generelle Verkehrsplanungen.

Kreisverkehr entsteht

Mit einem neuen Kreisverkehr mit einem Außendurchmesser von 50 Metern wird der Unfallschwerpunkt bei der Kreuzung der L1232 Buchkirchener Straße und der L531 Schartener Straße in der Gemeinde Buchkirchen entschärft. Im Zuge des Projekts wird auch die Brücke über den Perwender Bach neugestaltet. Die Umbaumaßnahmen am Kreisverkehr sind noch bis 23. Dezember 2020 geplant. Bis dahin gilt die eingerichtete Totalsperre. Für den PKW-Verkehr erfolgt eine kleinräumige Umleitung, für den LKW-Verkehr eine großräumige. Die Umleitungen wurden von der Straßenmeisterei Eferding eingerichtet und beschildert. Rund 1,35 Millionen Euro werden in die Umbaumaßnahmen investiert.

Hundsberggasse

Die Staubfreimachungsarbeiten in der Hundsberggasse mussten aufgrund von mehreren Krankenständen und Quarantänefällen unter den Arbeitern der Firma Lang und Menhofer BaugesmbH ausgesetzt werden. Bis Mitte November wurde der alte Asphalt abgetragen und der Unterbau Großteils fertig gestellt. Bis die Arbeiten fortgesetzt werden können, wurde die Straße für den Anrainerverkehr beschottert. Die Fertigstellung ist im Dezember geplant.



Betonierarbeiten an der Perwender Brücke



Neue Straßenführung Frühholzgasse

Gehsteig Kreuzlandstraße

Im Zuge der Errichtung des Gehsteigs im Bereich der Kreuzlandstraße wurde festgestellt, dass teilweise die Fundamentafläufe sowie die gemauerten Einfriedungen auf öffentlichem Gut, errichtet wurden. Sobald alle überstehenden Fundamentteile abgetragen wurden und mit den jeweiligen Grundeigentümern eine Einigung erzielt wurde, kann die Errichtung des Gehsteiges fertig gestellt werden.

Verlegung Frühholzgasse

Die Verlegung der Frühholzgasse ist nun abgeschlossen, sie verläuft nun unterhalb des Gehöfts der Familie

Grabmair "Stripflmayergut". Die "alte" Einfahrt von der Haidingerstraße (Landesstraße L1232) wird rückgebaut.

Parkplatz im Ortszentrum

Die Parkplatzsituation im Ortszentrum, vor allem um das Gemeindeamt, ist nicht mehr ausreichend. Die Mitarbeiterparkplätze reichen für das gesamte Personal des Gemeindeamtes nicht mehr aus. Bürger, die Amtswege zu erledigen haben und Kunden der Betriebe neben dem Gemeindeamt finden oft keine Parkplätze mehr.

Um dieser Problematik Abhilfe zu schaffen, liegt vom Ortsplaner, Herrn Architekt DI Kraus ein

Projekte in unserer Gemeinde



Die Bauarbeiten am Kreisverkehr an der "Merkermeierkreuzung" gehen zügig voran - der Kreisverkehr soll noch vor Weihnachten fertig gestellt werden.

Fotos: Marktgemeinde



Neue Straßenführung Frühholzgasse

Entwurf für einen „Grünparkplatz“ im Ortszentrum vor. Die an den Kreisverkehr angrenzende Grünfläche zwischen Kreuzlandstraße und Hundshamerstraße soll dafür zukünftig genutzt werden. Die Parkflächen sollen als „Schotterrasen“ ausgeführt und die Zufahrt asphaltiert werden. So wird die betroffene Fläche soweit wie möglich begrünt erhalten bleiben.

Die Durchführung dieses Projektes, welches in Höhe von ca. 100.000 Euro für 2020 geplant war, konnte aufgrund der andauernden Corona-Pandemie noch nicht erfolgen. Wir sind zuversichtlich, dass die Parkplätze im kommenden Jahr errichtet werden.

Planungsgrundlagen geschaffen!

In den letzten beiden Jahren wurden einige sehr umfangreiche Planungsgrundlagen, die ganz wesentlich für die zukünftige Entwicklung der Marktgemeinde Buchkirchen sind, neu erstellt oder komplett überarbeitet. Vorhandene Infrastruktur kann so ausgenutzt, aber nicht überlastet werden und sinnvolle Erweiterungsmöglichkeiten werden aufgezeigt. Mögliche von Naturgefahren ausgehende Risiken können bereits in Flächenwidmungsverfahren berücksichtigt werden und auch in Bauverfahren kann auf Gefahren reagiert werden.

Hangwassergefahrenkarte

Um gefährdete Gebiete bei möglichen Starkregenereignissen erkennen zu können und entsprechende Schutzmaßnahmen zu setzen, wurde eine Hangwassergefahrenkarte ausgearbeitet. Diese wird bereits bei aktuellen Bau- und Flächenwidmungsverfahren berücksichtigt.

Trinkwasserversorgungskonzept

Für das gesamte Gemeindegebiet wurde ein Trinkwasserversorgungskonzept erarbeitet, das Auskunft darüber geben soll, in welchen Gebietsteilen welche Art der Trinkwasserversorgung möglich und wirtschaftlich sinnvoll ist.

Gefahrenzonenplan

Für den Bereich Perwenderbach wurde im Auftrag des Bundesministeriums für Landwirtschaft, Regionen und Tourismus ein Hochwassergefahrenzonenplan durch den Gewässerbezirk Linz ausgearbeitet. Die Entwürfe wurden mehrfach überarbeitet und waren in der aktuellsten Überarbeitungsversion zur Einsicht am Gemeindeamt aufgelegt. Eingelegte Stellungnahmen wurden beim Gewässerbezirk Linz gesammelt und werden, wenn erforderlich, in den rechtsgültigen Gefahrenzonenplan eingearbeitet.

Flächenwidmungsplan

Die Gesamtüberarbeitung des Flächenwidmungsplanes Nr. 6 wurde nach langer Ausarbeitungszeit im Gemeinderat am 12. November 2020 erneut beschlossen und im Zuge des Genehmigungsverfahrens an das Land Oberösterreich gesendet.

Der neuerliche Beschluss war erforderlich, da seitens der Abteilung Raumordnung im Genehmigungsverfahren Versagungsgründe geltend gemacht wurden und der Plan in einigen Punkten noch angepasst werden musste, um eine erneute Ablehnung zu vermeiden.



Rohbau des Altstoffsammelzentrums Buchkirchen fertiggestellt

Das Richtfest fiel heuer aufgrund der Corona-Pandemie aus. Der Tradition entsprechend wurden die Bauarbeiter jedoch mit Speis und Trank versorgt.

Der Neubau des Altstoffsammelzentrums in Buchkirchen ist bereits weit fortgeschritten. So wurde im Zuge einer Baubesprechung mit dem Leiter der Geschäftsstelle des Bezirksabfallverbandes (BAV) Wels-Land, DI Martin Baumgartner, der Buchkirchner Bürgermeisterin, Regina Rieder, sowie dem Schartner Bürgermeister, Jürgen Höckner, das traditionelle Richtbäumchen am First des Gebäudes angebracht. Es steht symbolisch dafür, dass das Haus und die dort arbeitenden Menschen vor Blitz, Feuer, Seuchen und anderen Gefahren geschützt werden sollen.



DI Martin Baumgartner, Bürgermeisterin Regina Rieder, Bürgermeister Jürgen Höckner (Scharten) mit dem Richtbäumchen auf der Baustelle

Foto: Marktgemeinde

Aufgrund der derzeitigen Situation musste auf ein gebührendes Fest verzichtet werden. Die am Bau be-

schäftigten Personen wurden jedoch der Tradition entsprechend zu Speis und Trank eingeladen.

Weihnachtliche Dekoration unserer Gemeinde

Stimmungsvoll startet Buchkirchen in den Advent. Das Ortszentrum wurde bereits weihnachtlich dekoriert, die Christbäume bei der Landesmusikschule und der große geschmückte Baum beim Kreisverkehr im Zentrum verbreiten festliche Stimmung.

Buchkirchen erstrahlt im Lichterglanz

Jedes Jahr wird Buchkirchen im Advent festlich geschmückt. Kommt man in den Ort, strahlt einem der imposant wirkend geschmückte Baum beim Kreisverkehr schon von weitem entgegen. Die LED-Schneeflocken im Kreisverkehr und der hell erleuchtete Weihnachtsbaum vor dem Gemeindeamt sorgen zusätzlich für stimmungs-



Christbäume bei der Landesmusikschule



v.l.n.r. Inge Resl, Ing. Martina Fichtenbauer MA (Direktorin d. Fachschule Mistelbach), Bgm.in Regina Rieder

Foto: Marktgemeinde

volles Ambiente im Ortskern. Weitere glitzernde Highlights sind die geschmückten Christbäume vor der Landesmusikschule und die beleuchteten Bäumchen, die an den Lichtsäulen der Durchzugsstraße angebracht sind, deren Abschluss der große Christbaum vor der Volksschule bildet.

Dekoration im Gemeindeamt

Danke an Ing. Martina Fichtenbauer MA, Direktorin der Landw. Berufs- und Fachschule Mistelbach – Öko. Wirtschaft. Design. für die Unterstützung der Adventdekoration im Gemeindeamt.

Neue Beschilderung für Wanderwege

Das Rad- und Wanderwegenetz in Buchkirchen wurde neu gestaltet und beschildert. Nun stehen mehrere attraktive Routen für Radfahrer und Wanderer zur Verfügung. Entlang der schönen Landschaft laden auch mehrere aufgestellte Bänke zum Verweilen und Genießen ein.



Die neuen Panoramatafeln bieten Orientierungshilfen für Rad- und Wanderwege in Buchkirchen

Foto: priv.

Vier beschilderte Wanderwege – Hundsbergunde 7 km, Südhang Runde 9,7 km, Niederlaaber Runde 11,5 km und Mistelbacher Runde 7,2 km – führen zu den schönsten und interessantesten Plätzen im gesamten Gemeindegebiet. Die Routen, mit einer Gesamtlänge von 35,4 km, sind für Jung und Alt geeignet, vom gemütlichen Spaziergang bis zur mehrstündigen Wanderung ist alles dabei. Auch eine neue Wanderkarte wurde aufgelegt und ist im Gemeindeamt sowie in den örtlichen Gaststätten erhältlich.

Wer selbst keinen Ortsplan zur Verfügung hat, der kann sich bei den drei Übersichtstafeln – beim Veranstaltungszentrum (Einstiegsstellen für Hundsbergunde, Südhang- und Niederlaaber-Runde), beim Mostheuerigen Mayr zu Hörling (Kapellen-Rundfahrt) und an der Kreuzung Höhenstraße/Wolfsgrubweg (Südhang-Runde) über die Wanderwege informieren.

Kapellen Rundfahrt

In Buchkirchen prägen viele Kapellen und Marterl unsere Landschaft. Diese Route (16,5 km) lädt ein, unsere heimatliche Kulturlandschaft mit dem Fahrrad zu erkunden. – (Siehe Informationsbroschüre der Gemeinde!) – Die am Weg liegenden Gaststätten, laden zur Einkehr ein und sorgen für das leibliche Wohl der Radfahrer.

Musiker-Erfolge bei Audit of Art

Über einen absolut herausragenden Erfolg können sich zwei Musikschülerinnen der Landesmusikschule Buchkirchen freuen.

Mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden

Marie Ensinger und Helene Purtscheller, haben Ende Juli bzw. Mitte Oktober 2020 die Abschlussprüfung „Audit of Art“ im OÖ Landesmusikschulwerk mit dem Prädikat „Mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden“ abgelegt. Sie stellten sich dabei mit ihrem Instrument Violoncello (Marie) und Viola (Helene) einer strengen Jury und überzeugten mit musikalischem und technischem Können.



Marie Ensinger mit ihrer Violoncello

Durch ihr großes musikalisches Engagement und die Absolvierung der Abschlussprüfung sind sie ein Aushängeschild für die Musikschule und unterstreichen die hohe pädagogische Qualität, die an dieser geleistet wird. Darüber hinaus sind sie auch ein Vorbild für die anderen Musikschüler/innen.



Helene Purtscheller mit ihrer Viola

Einen großen Anteil an diesem Erfolg haben ihre Lehrerinnen, Helene Roitinger und Mag. Gerlinde Gürtler-Laubhold, die sie auf diese herausfordernde Aufgabe bestens vorbereitet haben. Wir gratulieren herzlich zu den gelungenen Abschlussprüfungen!

Foto: LMS

Zertifikat "Gesunde Küche"

Bei der Neuüberprüfung des Zertifikates „Gesunde Küche“ der Schülerspeisung der Markt-gemeinde gab es ein „sehr vor-bildhafter Betrieb“.

Einmal im Jahr findet ein Gespräch mit den Regionalbetreuern seitens des Landes statt. Es wird anhand der Speisepläne und Rezepte überprüft, ob die Kriterien eines „Gesunde Küche-Betriebes“ eingehalten werden.

Der Speiseplan in Buchkirchen wird als sehr vorbildlich beschrieben. Wenn möglich, wird bei der Zubereitung der Speisen immer Vollkornmehl untergemischt, Fett und Zucker reduziert und so natürlich wie möglich gekocht. Alle Kriterien zur Weiterverwendung des Zertifikates werden zur vollsten Zufriedenheit eingehalten. Auch auf Hygiene wird sehr geachtet. So wurden seit Beginn des Schuljahres Plexiglasscheiben auf den Tischen zum Gegenüber angebracht.

Insgesamt werden vom Küchenpersonal von Montag bis Freitag durchschnittlich 180 bis 200 Portionen pro Tag gekocht. Die täglich warme Mahlzeit wird an die Kinder und dem Lehr- beziehungsweise Betreuungspersonal von Krabbelstuben, Kindergärten, Volksschule und der Mittelschule ausgegeben.



v.l.n.r. Küchen-leiterin Karin Engleder, Margarete Lackner und Martina Samhaber bereiten rund 200 Menüs pro Tag zu.

Foto: Marianne Mittermayr



Alle Schülerinnen und Schüler bekommen nun die Speisen serviert.



Für die Mittelschüler wurde ein zusätzlicher Ausspeisungsbereich geschaffen.

Diszipliniert halten die Volksschüler den vorgegebenen Abstand im Speisesaal ein.



Fotos: Marktgemeinde

REZEPTTIPP zum Nachkochen für zu Hause:

Topfenlasagne

Zutaten für 4 Personen:

- 250 g Topfen
- 125 g Joghurt
- 200 g Vollkorn Grieß
- 125 g Zucker
- Vanillepudding von ½ l Milch (kalt)
- 1 Pkg. Lasagneblätter
- evt. Pfirsich- oder Apfelspalten



Zubereitung:

Pudding mit Joghurt, Topfen, Grieß, Ei und Zucker zu einer Creme mixen. Pfirsich- oder Apfelspalten unterheben. In einer Auflaufform schichtweise Creme und Lasagneblätter einlegen. Mit der Creme abschließen und im vorgeheizten Backrohr bei 160°C ca. 40 Minuten backen.

Bestes Gelingen und guten Appetit wünscht das Küchenteam!

Schülerinnenprojekt in der LWFS- Mistelbach gegen Lichtverschmutzung

Im Rahmen des weltweiten Projekts waren auch die Schülerinnen der Fachschule Mistelbach gegen nächtliches Kunstlicht im Einsatz.

Earth Night 2020

Die diesjährige Earth Night fand am 17. September um 22 Uhr statt. In der Earth Night, die jährlich zum September Neumond begangen wird, versuchen Menschen weltweit für wenigstens eine Nacht im Jahr das menschengemachte Kunstlicht so weit wie möglich zu reduzieren. Die Schülerinnen der Fachschule Mistelbach haben hierfür verschiedenste Projekte gestartet, mit denen sie auf die exzessive Nutzung von



Schülerinnen im Einsatz gegen Lichtverschmutzung

nächtlichem Kunstlicht und seinen Folgen für Mensch, Umwelt und Natur aufmerksam machen wollen.

Schülerinnen geben Tipps

Das Gute ist, jeder kann ganz einfach selbst mithelfen, um die tägliche Lichtmenge zu reduzieren. Die Tipps der Schülerinnen hören sich simpel an, sind jedoch äußerst effektiv und können von uns allen ohne großen Aufwand umgesetzt werden:

- Jalousien schließen oder Vorhänge zuziehen
- Außenlichter abschalten sowie
- Lichtquellen, die nicht der Sicherheit dienen, nach unten neigen

Erntedank – auch heuer gab es Grund zu feiern!



Auch im Jahr 2020 fanden die SchülerInnen und LehrerInnen der Landwirtschaftlichen Fachschule in Mistelbach genügend Gründe, um dankbar zu sein.

Zusammen mit ihrem Religionslehrer bereiteten sie eine stimmige Feier vor, die von Pater Gotthard zelebriert wurde. Das Erntedankfest wurde zwar nur im kleinen, schulinternen Kreis gefeiert, aber dennoch durfte ein saisonales, mehrgängiges Menü, das von den Schülerinnen der höheren Klassen gekocht und serviert wurde, nicht fehlen!

Meine Schule mit Herz. Da will ich hin!

Mistelbacher SCHNUPPERTAGE

ÖKO. WIRTSCHAFT. DESIGN. - GESUNDHEIT & SOZIALE BERUFE

9./10./11. DEZEMBER '20 14 - 18 Uhr

AUFGRUND VON COVID-19
IST EINE ANMELDUNG
MIT ANMELDEFORMULAR
UNBEDINGT ERFORDERLICH!

ANMELDEFORMULAR
UND INFO AUF:
www.ooe-fachschulen.at/mistelbach

facebook.com/FachschuleMistelbach instagram.com/lfs_mistelbach

Landwirtschaftliche Fachschule Mistelbach
Schlosswe1 - 4613 Mistelbach bei Wels

Eine Bildungseinrichtung des Landes OÖ.

Einschreibetag für Kinderbetreuungseinrichtungen in Buchkirchen

Für Kinder, die ab dem Schul- bzw. Kindergartenjahr 2021/22 eine Kinderbetreuungseinrichtung der Marktgemeinde Buchkirchen besuchen möchten, ist lt. Gesetz ein Einschreibetag **am Donnerstag, den 14. Jänner 2021 am Markt-gemeindeamt Buchkirchen** vorgesehen. Coronabedingt ist eine telefonische Terminvereinbarung im Bürgerservice erforderlich.

.....

Erforderliche Unterlagen:

Geburtsurkunde des Kindes, Mutter-Kind-Pass (nur für Krabbelgruppen- und Kindergartenkinder) und Impfbescheinigung sind bei der Einschreibung mitzubringen.

Folgende Unterlagen zusätzlich für Kinder unter 2½ Jahren:

Jahreslohnzettel der Eltern (bei Nichtvorlage wird der Höchstbeitrag verrechnet), Bestätigung der Eltern über die Berufstätigkeit, Arbeitssuche oder Ausbildung sind zusätzlich bei der Einschreibung mitzubringen.

Folgende Unterlagen zusätzlich für den Hortbesuch:

Ärztliche Bescheinigung über den allgemeinen Gesundheitszustand des Kindes, Jahreslohnzettel der Eltern (bei Nichtvorlage wird der Höchstbeitrag verrechnet)

.....

Weitere Informationen:

Es wird darauf hingewiesen, dass für Kinder, die ihren Hauptwohnsitz im Schulsprenkel Holzhausen haben (Auskunft am Marktgemeindeamt Buchkirchen) die Möglichkeit besteht, den Kindergarten in Holzhausen zu



Foto: Symbolfoto

Ziel der Einschreibung ist das Kennenlernen der Institution, Eltern, Kinder, Pädagoginnen und ein Informationsaustausch bzw. Zeit für Fragen

besuchen. Für Kinder, die bereits im laufenden Schul- bzw. Kindergartenjahr dieselbe Kinderbetreuungseinrichtung besuchen, ist keine neuerliche Einschreibung notwendig. Auch der Wechsel von der Krabbelgruppe in den Kindergarten erfolgt ohne erneuter Einschreibung. Die

erforderlichen Datenerhebungen werden mittels Formular den Kindern mit nach Hause gegeben. Anfang Mai werden die Eltern schriftlich darüber informiert, ob ihr Kind für das Kindergartenjahr 2021/2022 in einer Kinderbetreuungseinrichtung aufgenommen ist.



Anmeldungen & Infos rund um den Kindergarten Buchkirchen:

Marktgemeindeamt Buchkirchen – Ansprechpartner: Anna Petritsch, Tel. 07242/28005-71 | petritsch@buchkirchen.ooe.gv.at oder
Gemeindekindergarten Buchkirchen – Ansprechpartner: Sabrina Nöbauer | Tel. 07242/28201-11 | kindergarten@buchkirchen.ooe.gv.at

Anmeldungen im Caritas Kindergarten Buchkirchen:

Bei Aufnahmewunsch werden die Kinder in einer Vormerkliste eingetragen. Ansprechpartner: Eveline Krinzinger, Tel. 07242/28180 | E-Mail: kindergarten-buchkirchen@gmx.at

Anmeldungen & Infos rund um den Kindergarten Holzhausen:

Gemeindeamt Holzhausen – Ansprechpartner: Kurt Ammer, Tel. 07243/57155-13 | gemeinde@holzhausen.ooe.gv.at oder
Kindergarten Holzhausen: kindergarten.holzhausen@gmail.com

Zivildienst im Gemeindekindergarten

Die Marktgemeinde Buchkirchen durfte im Oktober wieder einen neuen Zivildienner begrüßen. Eingesetzt wurde Niklas Klopff im Gemeindekindergarten und wird bis Ende Juli 2021 die Pädagoginnen und Helferinnen unterstützen.

Ausbildung zum Kindergartenhelfer

Im Rahmen seiner Tätigkeit absolviert Niklas auch einen Lehrgang zum Helfer in oberösterreichischen Kinderbetreuungseinrichtungen. Nach Absolvierung des gesamten Kurses, insgesamt 80 Unterrichtseinheiten, erhält er ein Zertifikat, das ihn zur



Seit Oktober übt Niklas Klopff seinen Zivildienst im Gemeindekindergarten aus und ist unbestritten ist er der „große Star“ bei den Knirpsen

Foto: Gemeindekindergarten

Ausübung der Tätigkeit als Hilfskraft gemäß des Oberösterreichischen Kinderbildungs- und -betreuungs- gesetz berechtigt. Die Marktgemeinde Buchkirchen wünscht Niklas alles Gute und eine schöne Zeit.

Mittelschule forciert Digitalisierung

Das Bundesministerium sieht vor, alle österreichischen Schulen zu digitalisieren und beginnend mit der 5. und 6. Schulstufe, mit digitalen Endgeräten auszustatten. Der Bund wird dazu drei Viertel der Anschaffungskosten der Endgeräte übernehmen. Damit diese Investitionen Sinn ergeben, müssen Schulen bereit sein, diese bestmöglich einzusetzen.



Vernetzt – Lehren und Lernen im Zeitalter der Digitalisierung

Foto: NMS

WLAN im kompletten Schulgebäude

Buchkirchen ist hier klar im Vorteil. Die technischen Voraussetzungen für eine „Digitale Schule“ wurden bereits vorausschauend umgesetzt.

- Internetanbindung via Glasfasertechnik mit 100 Mbit/s (Up- und Download symmetrisch)
 - Verkabelte Infrastruktur mit Gigabit Übertragungsraten
 - WLAN-Versorgung in jeder Klasse und den Computerräumen
 - Beamer in jedem Klassenzimmer
- Somit steht einem optimalen Einsatz von digitalen Endgeräten nichts mehr im Weg!

KONFLIKTE MIT IHREN KINDERN UND JUGENDLICHEN? WÄHLEN SIE 142, BEVOR ...

- ... Sie am Ende Ihrer Kräfte sind!
- ... die Konfliktsituation völlig eskaliert!
- ... die Eltern-Kind-Beziehung Schaden nimmt!
- ... ein Gefühlsausbruch zur Gewalt wird!

ELTERN TELEFON

142 TELEFON SEELSORGE

VERTRAULICH | KOSTENLOS | RUND UM DIE UHR

Feuerwerk zu Silvester – nicht alles ist erlaubt

Den Jahreswechsel nehmen viele BürgerInnen wieder zum Anlass, neben den öffentlichen Feuerwerken auch selbst Feuerwerkskörper zu zünden. Aber Achtung: Es gibt gesetzliche Rahmenbedingungen. Diese sind im Pyrotechnikgesetz (PyroTG 2010) festgelegt.

Voraussetzungen für die Verwendung bzw. den Besitz

Das Pyrotechnikgesetz gliedert Feuerwerkskörper je nach Gefährlichkeit in die Kategorien F1 (sehr geringe Gefahr wie etwa Wunderkerzen, Knallbonbons, Knallerbsen, Tischfeuerwerk etc.) bis F4 (große Gefahr – nur zur Verwendung von Personen mit Fachkenntnis vorgesehen – Feuerwerksbomben, Fächersonnen, Fontänen, Feuertöpfe etc.), in denen jeweils festgelegt ist, wie alt Verwenderinnen/Verwender bzw. Besitzerinnen/Besitzer sein müssen, und ob sie zusätzlich über Sachkunde oder Fachkenntnis verfügen müssen.

Die Altersgrenze für die Verwendung von Gegenständen der Kategorie F1 liegt ab 12 Jahren, hinsichtlich F2 ab 16 Jahren sowie F3/F4 ab 18 Jahren. **Die etwa in Baumärkten und bei einschlägigen Ständen angebotenen Artikel fallen üblicherweise unter die Kategorie F2.**

Generelle Verbote von Feuerwerkskörpern

In oder in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Gotteshäusern, Krankenanstalten, Kinder-, Alters- u. Erholungsheimen sowie Tierheimen u. Tiergärten ist das Abbrennen von Feuerwerken der Kategorie F2 grundsätzlich verboten. Feuerwerke der Kategorie F3/F4 bedürfen jedenfalls der Bewilligung durch die Bezirkshauptmannschaft.

ACHTUNG!!! Schweizer Kracher („Piraten“), die einen Blitzknallsatz enthalten, dürfen nicht mehr verkauft werden. Auch der Besitz und die Verwendung dieser Schweizer Kracher ist strafbar.

Ablaufdatum u. Kennzeichnung

Verwendet werden dürfen grundsätzlich nur Feuerwerkskörper bzw. pyrotechnische Gegenstände, die gewissen Richtlinien entsprechen. Dazu zählen folgende Angaben auf der Verpackung in deutscher Sprache:

- Angabe über die Klasse od. Kategorie
- Bezeichnung, Name, Typ
- eine Gebrauchsanweisung sowie
- eine Altersbeschränkung



Der Besitz und die Verwendung von pyrotechnischen Gegenständen ohne Kennzeichnung (illegal eingeführt oder selbst hergestellt) sind verboten.

Weitere Informationen

Bitte beachten Sie, dass diese Bestimmungen nicht nur zu Silvester gelten, sondern auch während des gesamten Jahres. Das heißt, dass die Verbotsbestimmungen auch für Feuerwerke im Zuge festlicher Anlässe (Geburtstagsfeiern, Hochzeiten etc.) anzuwenden sind.

Wer die allgemeinen Verbote missachtet, dem droht eine Verwaltungsstrafe in der Höhe von bis zu 3.600 Euro. Nicht unerwähnt bleiben sollte auch, dass zivilrechtlich für etwaige Schäden zu haften ist.

Wohnungsausschreibung – Betreubares Wohnen

In der LAWOG-Wohnanlage im Betreubaren Wohnen, Bäcker gasse 1, 4611 Buchkirchen wird ein Wohnungsnachmieter für folgende Wohnung gesucht:

Wohnung im Obergeschoss mit 2 Wohnräumen im Ausmaß von **58,74 m²** – **Monatlicher Wohnungsaufwand:** Bruttomiete (inkl. Heizkosten) € 465,21 + € 51,65 (Betreuung Oö. Hilfswerk) + € 18,17 (Rufhilfe) = **€ 535,03 + Kaut ion/einmalig: € 1.396,00**

Da es sich um eine geförderte Mietwohnung handelt, kann im Bedarfsfall um Wohnbeihilfe angesucht werden. Bewerbungen bitte an das Markt gemeindeamt Buchkirchen, Frau **Ingrid Oberndorfer** Tel.-Nr. **07242/28005-79** richten.



Volksbegehren

Am 18. Jänner 2021 starten die **Volksbegehren** "Tierschutzvolksbegehren", "FÜR IMPF-FREIHEIT", "Ethik für ALLE"

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das **Wahlrecht zum Nationalrat besitzt** (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum **Stichtag 14. Dezember 2020** in der **Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen** war.

Die Eintragung **muss nicht** auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch **online** (bis 25. Jänner 2021, 20:00 Uhr) getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren).

Bitte beachten: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren **keine** Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

Die Eintragungen können am **Marktgemeindeamt Buchkirchen im MELDEAMT**, an folgenden Tagen vorgenommen werden:

- Montag, 18. Jänner 2021**
von 07:00 bis 20:00 Uhr
- Dienstag, 19. Jänner 2021**
von 07:00 bis 20:00 Uhr
- Mittwoch, 20. Jänner 2021**
von 07:00 bis 16:00 Uhr
- Donnerstag, 21. Jänner 2021**
von 07:00 bis 16:00 Uhr
- Freitag, 22. Jänner 2021**
von 07:00 bis 16:00 Uhr
- Samstag, 23. Jänner 2021**
von 07:00 bis 12:00 Uhr
- Montag, 25. Jänner 2021**
von 07:00 bis 16:00 Uhr

Kostenlose Energieberatung für Haushalte



Eine Energieberatung liefert Ihnen professionelle Antworten und Tipps auf alle Fragen rund um das Thema Strom

Herr Ing. Herbert Pözlberger, MSc von der Energiegenossenschaft Eferding informiert in einem Beratungsgespräch über Thermische Sanierung, Photovoltaik-Anlagen und Batteriespeicher, energieeffiziente Produkte (LED, Heizungspumpen, Stand-By...), Elektro-Mobilität, Heizsysteme und Warmwasseraufbereitung, Wohnraumlüftung, Förderungen (Bund und Land) zu den genannten Themenbereichen sowie Energierechnung. Nutzen Sie die Gelegenheit zu einem kostenlosen Beratungsgespräch und informieren Sie sich über optimale Energieeinsparungspotenziale und Fördermöglichkeiten.

Energiesparen beginnt mit Information

Sie interessieren sich für eine kostenlose Energieberatung? Anmeldungen werden per E-Mail an kem-eferding@energiegenossenschaft.at oder auch telefonisch unter ☎ **07272/69799** entgegengenommen.

ALTBATTERIEN & -AKKUS

ABZUGEBEN IN ALLEN ASZ




www.umweltprofil.at

Der Stickerbogen der OÖ Umweltprofis macht Ihr Gurkenglas zur „do it yourself“-Vorsammelhilfe für Batterien und Akkus.

Wie das gehen soll? – Geeignetes Glas mit den Batteriesammelstickern (erhältlich in allen ASZ in Wels-Land) verschönern.

Wieso das Ganze? – Zu viele Batterien und Akkus landen immer noch im Restmüll – eine giftige & brandgefährliche Angelegenheit. Die Sammlung dieser Produkte erfolgt am besten in einem feuerfesten und auslaufsicheren Gefäß. Was eignet sich besser, als ein Gurkengod. Marmeladeglas, das man Zuhause findet?

Volles Glas -wohin damit? – Glasinhalt von Zeit zu Zeit ins nächste ASZ bringen und die Batterien & Akkus kostenlos abgeben.

ASZ
ALTSTOFF
SAMMELZENTRUM

ÖFFNUNGSZEITEN



Getrennt **SAMMELN & VERWERTEN** von **A - Z!**

ASZ Marchtrenk
Traunuferstraße 1
4614 Marchtrenk

Mo, Di, Mi: 08:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr
Do: 13:00 - 17:00 Uhr
Fr: 08:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 18:00 Uhr
Sa: 08:00 - 12:00 Uhr

ASZ Wallern
Gewerbepark Winkeln 5
4702 Wallern

Mi + Fr: 08:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 18:00 Uhr
Sa: 08:00 - 12:00 Uhr

ASZ Wels-Nord
Florianiweg 9
4600 Wels

Mo - Fr: 08:30 - 19:00 Uhr
Sa: 08:30 - 13:00 Uhr



Nähere Informationen unter www.altstoffsammelzentrum.at oder www.umweltprofis.at!

Verteilung der „Gelben Säcke“

Die „Gelben Säcke“ werden auch heuer wieder an alle Haushalte (nur mit Hauptwohnsitz) im Gemeindegebiet Buchkirchen verteilt.

Die Verteilung erfolgt von 1. bis 30. Dezember 2020

ACHTUNG: Wurde Ihnen in diesem Zeitraum noch **keine Rolle** „Gelber Säcke“ **zugestellt**, ersuchen wir Sie, sich in der Zeit von **4. bis 15. Jänner 2021** am Marktgemeindeamt, bei Frau Petritsch unter der **Tel.-Nr. 07242/28005-71** oder per **E-Mail: petritsch@buchkirchen.ooe.gv.at** Die Nachverteilung der „Gelben Säcke“ erfolgt im Anschluss bis einschließlich



zu melden.
29. Jänner 2021.

Misttelefon-Frage des Monats:

Wie entsorge ich eine kaputte LED-Lampe?



Bitte auf jeden Fall ins Altstoffsammelzentrum!

Einzelne LED-Leuchtmittel werden im Fass bei den Gasentladungslampen angenommen.

LED-Streifen, -Bänder, -Lichtschläuche und Leuchten mit eingebauten LED gehören auch ins ASZ, allerdings zu den Elektrokleingeräten.



Defekte Halogenlampen und Glühbirnen dürfen zu Hause im Restabfall entsorgt werden.





Müllabfuhrkalender Dez. '20/Jän. '21

Biotonne	Mülltonne Tour 1	Mülltonne Tour 2	Altpapiertonne	„Gelber Sack“
Mittwoch, 02. Dezember Donnerstag, 03. Dezember Freitag, 04. Dezember		Freitag, 04. Dezember		
Mittwoch, 16. Dezember Donnerstag, 17. Dezember Freitag, 18. Dezember	Freitag, 18. Dezember			
Mittwoch, 30. Dezember Donnerstag, 31. Dezember				Dienstag, 29. Dezember Mittwoch, 30. Dezember
		Montag, 04. Jänner	Donnerstag, 07. Jänner Freitag, 08. Jänner Samstag, 09. Jänner	
Mittwoch, 13. Jänner Donnerstag, 14. Jänner Freitag, 15. Jänner	Freitag, 15. Jänner			
Mittwoch, 27. Jänner Donnerstag, 28. Jänner Freitag, 29. Jänner		Freitag, 29. Jänner		

Informationen betreffend Abfallabfuhr

- Die Abfalltonnen sind **bis spätestens 06:00 Uhr früh** des Abholtages bereitzustellen.
- **In Verbindung mit Feiertagen oder aus sonstigen Gründen (LKW-Ausfall, Krankheit,...)** kann sich die **Abfuhr verschieben – bitte Abfallbehälter stehen lassen!!!** Das gilt für alle Abfallbehälter (Restmüll, Biotonne, Papiertonne, gelber Sack)
- Bitte achten Sie in Siedlungsgebieten darauf, dass die Mülltonnen **NICHT von parkenden Autos verstellt** sind und dass ein Zufahren ungehindert möglich ist.
- Bitte die Straßen von **herunterhängenden Ästen an Sträuchern und Bäumen freihalten!**
- Im **Winter bitte keinen nassen Abfall** einfüllen – Abfall friert ein und es könnte nur zu einer Teilentleerung der Abfalltonnen kommen!



Wann bekomme ich eine zusätzliche “kostenlose” 90-Liter Restmülltonne?

Wenn mindestens **2 Windelkinder** oder **eine pflegebedürftige Person** im Haushalt lebt, wird Ihnen für diesen Zeitraum von der Marktgemeinde Buchkirchen eine zusätzliche **90-Liter Restmülltonne** als Windeltonne **kostenlos** zur Verfügung gestellt.

Sofern kein Bedarf mehr besteht, muss die Tonne wieder **gereinigt** an das Marktgemeindeforum **retourniert** werden.



Ärztendienst

Hausärztlicher Notdienst ☎ 141

Unter der Rufnummer 07248/141 erfahren Sie außerhalb der üblichen Ordinationszeiten, welcher Arzt (im Großsprengel Grieskirchen) Dienst hat.

Bereitschaftsdienst an Werktagen:

von 14:00 Uhr bis nächsten Tag 07:00 Uhr

Wochenenddienst:

Samstag 07:00 Uhr bis Montag 07:00 Uhr

Dr. Werner Lehmann

Arzt f. Allgemeinmedizin
Gemeindefacharzt
Hauptstraße 6, 4611 Buchkirchen
☎ 07242 / 28979



Dr. Werner Lehmann

Ordinationszeiten:

Mo, Do, Fr: 07:30 - 11:30 Uhr
Di: 07:30 - 11:30 Uhr und 16:00 - 18:00 Uhr
Mi: 16:00 - 18:00 Uhr
Sa: ordinationsfreier Tag

Dr.ⁱⁿ Sandra Brunner

Ärztin f. Allgemeinmedizin
Hartbergerstraße 1
4611 Buchkirchen
☎ 07242 / 28506



Dr.ⁱⁿ Sandra Brunner

Ordinationszeiten:

Mo, Di: 07:15 - 11:15 Uhr
Mi: 07:15 - 11:15 Uhr und 17:00 - 19:00 Uhr
Do: 07:15 - 09:15 Uhr
Fr: 07:15 - 11:15 Uhr und 15:00 - 17:00 Uhr
Sa: ordinationsfreier Tag

Dr. med. univ. Klaus Drexler

Facharzt f. Zahn-, Mund- u. Kieferheilkunde
Kreuzlandstraße 23, 4611 Buchkirchen
☎ 07242 / 28350



Dr. Klaus Drexler

Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Fr: 07:00 - 12:00 Uhr
und 13:00 - 16:00 Uhr
Di: ordinationsfreier Tag
Do: 13:00 - 20:00 Uhr
Sa: 08:00 - 12:00 Uhr

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Der zahnärztliche Wochenend- und Feiertagsdienst wird in der Zeit von 09:00 – 11:00 Uhr in den Ordinationen der angeführten Zahnärzte durchgeführt.



Die tagesaktuelle Notdienstliste können Sie unter <http://www.zahnaerztekammer.at> abrufen. Verfüggen Sie über keine Internetverbindung, gibt auch das Rote Kreuz in Wels unter ☎ 07242/46400 gerne Auskunft.

Urlaub Ärzte:

Praxis Dr. Lehmann:

Mo. 07. 12. 2020 | Mo. 04. 01. 2021 | Di. 05. 01. 2021 |

Praxis Dr. Brunner:

Mo. 28. 12. 2020 | Di. 29. 12. 2020 | Mi. 30. 12. 2020 |
Mo. 25. 01. bis Fr. 29. 01. 2021

Diensthabende Ärzte von Buchkirchen – Krenglbach – Scharten – Wallern – Bad Schallerbach:

Dr.ⁱⁿ Sandra Brunner, Hartbergerstraße 1
4611 Buchkirchen, ☎ 141

Dr. Werner Lehmann, Hauptstraße 6
4611 Buchkirchen, ☎ 141

Dr.ⁱⁿ Elisabeth Lintner, Welser Straße 2
4701 Bad Schallerbach, ☎ 141

Dr.ⁱⁿ Sabine Mader, Bahnhofallee 14
4701 Bad Schallerbach, ☎ 141

Dr. Engelbert Schamberger, Bahnhofallee 14
4701 Bad Schallerbach, ☎ 141

Dr. Christian Strihavka, Marktplatz 6
4702 Wallern, ☎ 141

Dr. Wolfgang Tulzer, Badstraße 5
4701 Bad Schallerbach, ☎ 141

Dr. Dietmar Wakolbinger, Nadernberg 30
4631 Krenglbach, ☎ 141

Dr. Ralph Winkelströter, Rexham 74
4612 Scharten, ☎ 141

Dr. Bernhard Zauner, Grieskirchner Straße 43d
4701 Bad Schallerbach, ☎ 141



APOTHEKEN RUF 1455



24-Stunden-Auskunftsservice in ganz Österreich

Jeder Anrufer erhält zum Ortstarif rasch und unbürokratisch Auskunft über die nächstgelegene dienstbereite Apotheke – auf Wunsch sogar mit Wegbeschreibung. Der Apothekenruf ist rund um die Uhr erreichbar.

Die dienstbereite Apotheke versieht ihren Bereitschaftsdienst

Montag bis Freitag: von **18:00** bis **09:00 Uhr** des Folgetages

Samstag: von **12:00** bis **09:00 Uhr** des Folgetages

Sonn- und Feiertag: von **09:00** bis **09:00 Uhr** des Folgetages



potheke Buchkirchen

Mag. Pharm. Katalin Karacsonyi
Hauptstraße 15 | 4611 Buchkirchen
☎ 07242-211991

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag:
8⁰⁰ – 12³⁰ Uhr & 14³⁰ – 18⁰⁰ Uhr

Mittwoch: 8⁰⁰ – 12³⁰ Uhr & 16³⁰ – 19⁰⁰ Uhr

Samstag: 8³⁰ – 12⁰⁰ Uhr

Mutterberatung

Di. 15.12.20 Di. 19.01.21
jeweils von 16:00 – 17:00 Uhr im
Veranstaltungszentrum Buchkirchen

Wegen der Einschränkungen
durch das Coronavirus ist eine
telefonisch Terminvereinbarung
unter ☎ 07243/51143 erforderlich!

Gruber

www.gruber-bestattung.at
A-4612 Scharfen 12 +43(0)7272/5212

Naturbestattung • Feuerbestattung • Erdbestattung
Überführung In- & Ausland, Bestattungsvorsorge
Onlinekondolenz, Gedenkseiten

Demenzberatung

Di. 15.12.20 Di. 12.01.21
jeweils von 14:00 – 16:00 Uhr im
Marktgemeindegamt Buchkirchen

Telefonische Voranmeldung unter
☎ 07242/417-4821 erforderlich.
Leiterin: DGKS Hannelore Mair
Psychologin: Mag. Isabel Flamme

Kostenlose Rechtsberatung



Mag. Ursula Schilchegger-Silber
bietet für Buchkirchner Bürger
eine kostenlose Rechtsberatung an.
Sie ist voraussichtlich an folgenden
Tagen, jeweils in der Zeit von
13:30 – 15:00 Uhr im Gemeindegamt
für Sie da:

Do. 03.12.20 Do. 14.01.21
Um telefonische Anmeldung unter
☎ 07242/28005 wird gebeten.

Kostenlose Bauberatung

DI Thomas Ferk, Sachverständiger
für Bautechnik beim Land OÖ.,
bietet im Rahmen von verwaltungs-
relevanten Verfahren eine kostenlose
bautechnische Beratung im Gemeindegamt
an. Damit Ihre Anliegen
entsprechend vorbereitet werden
können, ist die Abgabe von Unter-
lagen bzw. Terminvereinbarung
**mindestens eine Woche vor dem
Termin** mit dem Bauamt unter
☎ 07242/28005-73 zu koordinie-
ren. Treffen **Unterlagen nach
dieser Frist ein**, werden diese aus
organisatorischen Gründen in der
nächsten Bauberatung behandelt.

Bauvorprüfungstermine:
Mo. 07.12.20, 08:00-16:00 Uhr
Di. 19.01.21, 08:00-16:00 Uhr

Sozialberatungsstelle Marchtrenk



Friederike Karigl bietet jeden
Montag von 08:00-12:00 Uhr und
Mittwoch & Donnerstag von
jeweils 08:00-13:00 Uhr oder nach
telefonischer Terminvereinbarung
unter ☎ 0664/1981103 im Stadtmag
Marchtrenk, Linzer Straße 21,
Hilfestellung bei Behördenangele-
genheiten zB. Pflegegeldantrag,
Mindestsicherung, Behinderten-
ausweis, etc.

Professionelle Hilfe in den eigenen vier Wänden

Viele Menschen möchten auch im hohen Alter noch in ihren eigenen vier Wänden leben. Wenn allerdings ein Pflege- oder Betreuungsbedarf besteht, ist das nicht immer ganz einfach. Das Oö. Hilfswerk unterstützt ältere, kranke und pflegebedürftige Menschen, die regelmäßige Pflege zuhause und Unterstützung im Alltag benötigen und Angehörige, die Entlastung suchen.



Durch soziale Dienste werden die Pflege und Betreuung im gewohnten und familiären Umfeld erleichtert.

Hauskrankenpflege

Unser Angebot ist vielfältig und richtet sich nach Ihren Bedürfnissen. Gemeinsam stimmen wir ab, was genau wir für Sie tun können und wie oft wir zu Ihnen nach Hause kommen. Vielleicht reicht ein Besuch pro Woche. Vielleicht ist es aber auch notwendig, dass wir zwei Mal täglich kommen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind im Bedarfsfall kurzfristig für Sie da – oder über Monate und Jahre.

Heimhilfe – Unterstützung bei der Körperpflege

Egal, ob es um das An- und Auskleiden, die Körperpflege oder Duschen und Waschen geht. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind für Sie da, wenn es alleine nicht mehr klappt. Sie haben eine fundierte fachliche Ausbildung – und das Fingerspitzengefühl für diese sensible Aufgabe. Die Hilfswerk Mobile Hilfe und Betreuung ist für Sie da, wenn

- Sie Unterstützung beim An- und Auskleiden benötigen,
- Sie eine helfende Hand beim Waschen, Duschen oder Baden brauchen,
- Sie auf der Suche nach kompetenter Betreuung für einen oder eine Angehörige/n sind.



OÖ Hilfswerk GmbH
Mobile Hilfe & Betreuung
24h-Betreuung

Kontakt: DGKS Ingrid Scherer
☎ 0 7242 / 76631-5 od.
☎ 0 664 / 807652814

- Sie akut bzw. chronisch erkrankt oder pflegebedürftig sind,

“Essen auf Rädern” – Komplettes Menü ins Haus geliefert

Selbstbestimmtes Wohnen ist den meisten älteren Menschen ein Anliegen. Da viele aber in ihrer Mobilität eingeschränkt sind, sorgt die Aktion „Essen auf Rädern“ für regelmäßige Mahlzeiten in den eigenen vier Wänden. Viele Senioren werden auch von ihren Angehörigen zuhause betreut, hier bietet „Essen auf Rädern“ gerade in der Urlaubszeit Entlastung.



Sonja und Hubert Mayr-Zaininger gehören zu den freiwilligen Essenslieferanten

Von Montag bis Freitag besteht die Möglichkeit ein warmes 3-gängiges Menü (Suppe, Hauptspeise, Nachspeise) nach Hause zugestellt zu bekommen. Mittels Speiseplan kann täglich zwischen verschiedenen Menüs (Normalkost, Schonkost, Diätkost, Vegetarisch) ausgewählt werden.

Die Speisen werden von der Firma P. Dussmann GmbH frisch zubereitet und portionsweise in Warmhalteboxen nach Buchkirchen geliefert. Ehrenamtliche HelferInnen stellen anschließend die Menüs dem Bezahler persönlich zu. Das 3-gängige Menü kostet EUR 7,90 und wird nach tatsächlichem Verbrauch mo-

natlich durch die Marktgemeinde Buchkirchen abgerechnet.

Sollten auch Sie “Essen auf Rädern” in Anspruch nehmen wollen, wenden Sie sich bitte an das Marktgemeindeforum Buchkirchen, Frau Carina Mülleder ☎ 07242 28005-83.

Der Treff für Senioren in der Tagesheimstätte musste nach kurzer Öffnung wieder schließen

Nach der Corona-Schließung und der Sommerpause stand dem langersehnten Wiedersehen der Besucher des wöchentlichen Treffs in der Tagesheimstätte nichts mehr entgegen. Alle Hygienemaßnahmen und Abstandsregeln wurden eingehalten und das gewohnte Angebot beibehalten.



Foto: Marktgemeinde

Gemütliches Zusammensein mit den Senioren in der Tagesheimstätte war leider nur für kurze Zeit möglich.

Begegnungsstätte für Senioren

Seit Mitte März war die Tagesheimstätte wegen der Corona-Krise geschlossen. Damit fielen für die Besucher wichtige Ankerpunkte in ihrem Alltag weg, wie der regelmäßige Austausch untereinander, Gesellschaftsspiele und natürlich auch die gemeinsame Kaffeejause. – Das war für kurze Zeit endlich wieder möglich.

Von Anfang September bis Mitte Oktober konnte die Tagesheimstätte wieder besucht werden. Allerdings saßen die Senioren, Corona-Risiko-

gruppe Nummer eins, mit einer begrenzten Anzahl an einem Tisch, damit auch der vorgeschriebene Mindestabstand zueinander eingehalten werden konnte.

Alltagsnormalität ist wichtig

Situationsbedingt musste die Tagesheimstätte wieder bis auf weiteres geschlossen werden. “Wir würden unseren Besuchern gerne Alltagsnormalität, Unterhaltung und Raum zum Aus-

tausch bieten. Selbstverständlich steht die Sicherheit aller aber an oberster Stelle“, sind sich Bürgermeisterin Regina Rieder und Leiterin der Tagesheimstätte, Christine Hofstadler, einig.

Das Team der Tagesheimstätte freut sich, wenn es ihre Gäste nach dem Lockdown wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten, jeweils mittwochs (Ausnahme Feiertage) von 14 bis 17 Uhr begrüßen darf. Ein genauer Termin kann derzeit leider noch nicht festgelegt werden.

Buchkirchen startet wieder mit Einkaufs- und Lieferservice

Auf Grund der steigenden COVID-19-Zahlen nimmt ab sofort, die Marktgemeinde Buchkirchen, das aus dem Frühjahr bekannte Einkaufs- und Lieferservice, für die Covid-19-Hauptrisikogruppen wieder auf. Zahlreiche freiwillige Helfer haben sich wieder bereit erklärt, für jene Personengruppen, die ein erhöhtes Infektionsrisiko aufweisen, Besorgungen zu erledigen.



Foto: Marktgemeinde

Das Angebot richtet sich an alle Buchkirchnerinnen und Buchkirchner im Alter ab 60 Jahren, Personen in der Risikogruppe mit gesundheitlicher

Beeinträchtigung und an Personen, die wegen Covid-19 in Quarantäne sind und im Familienkreis niemanden haben, der für sie Einkäufe erledigen kann.

Die betroffenen Bürger, die diesen Einkaufsservice für Grundnahrungsmittel, Hygieneartikel und Arzneimittel in Anspruch nehmen wollen, können sich am Marktgemeindevorstand unter ☎ 07242/28005-83 melden.

In weiterer Folge wird ein freiwilliger Helfer zu Ihnen nach Hause kommen, der für Sie die notwendigen Besorgungen übernimmt. Damit dies ohne persönlichen Kontakt vor sich geht, soll eine Tasche samt Einkaufsliste und Geld an die Haustüre gehängt werden. Nach erfolgtem Einkauf, wird Ihnen diese samt Restgeld wieder kontaktlos übergeben.

Herzlichen
Glückwunsch



**Das 60. Lebensjahr
haben vollendet:**

Renate Bauer, Ulrike Berger,
Katharina Floimayr, Ing. Werner
Gattermayr, Mag. Heinz Geiser,
Johann Kegler, Mag. Robert Knöbl,
Beate Maurer-Fellerer, Berthold
Obermair, Hermann Reisinger,
Doris Schweighofer, Hansjörg
Wochemayr, Alfred Zehetner

**Das 65. Lebensjahr
haben vollendet:**

Waltraud Bosnić, Karl Haun

**Das 70. Lebensjahr
haben vollendet:**

Max Doppler, Erika Gegner, Rudolf
Reisinger, Walter Roithmair,
Siegfried Roitner

**Das 75. Lebensjahr
haben vollendet:**

Richard Böhm, Johann Oswald,
Gerhard Rauscher

**Das 80. Lebensjahr
haben vollendet:**

Rosina Bauer, Theresia Felbinger,
Manfred Fürhapper, Katharina
Lang

**Das 85. Lebensjahr
haben vollendet:**

Hildegard Hoffehner, Josef
Wildfellner †, Alois Wohlfahrt



85. Lj.: Franz Huemer



85. Lj.: Herta Müller

**Das 90. Lebensjahr
hat vollendet:**

Johann Zehetner-Ecklbauer

**Das 92. Lebensjahr
haben vollendet:**

Friederica Hochhauser, Theresia
Kellermayr, Johann Poitingner

**Das 93. Lebensjahr
haben vollendet:**

Otto Jungreithmair, Otilie
Schellenhuber

Herzliche
Gratulation



**Das 25. Ehejubiläum
haben gefeiert:**

Roman & Ing. Bettina Haslinger,
Heinz & Martina Jellmair, Georg &
Mag.^a Irmgard Stieger

**Das 50. Ehejubiläum
haben gefeiert:**

Siegfried & Maria Hoheneder

**Das 60. Ehejubiläum
haben gefeiert:**

Franz & Marianna Ecker



60. Ej.: Heinrich & Hermine Krinzinger
feierten „Diamantene Hochzeit“



Dez. '20 Jän. '21

Veranstaltungskalender

Zum jetzigen Zeitpunkt ist es schwer zu beurteilen, wie sich die Situation aufgrund der Corona-Pandemie weiter entwickeln wird. Deshalb ist noch offen, ob alle Veranstaltungen laut Termin stattfinden können oder kurzfristig abgesagt werden müssen.

- Fr. 4. Dez. Adventfahrt nach Altötting und zur Hasbacher Waldweihnacht, Seniorenbund **ABGESAGT!**
- Fr. 4. Dez. Anbetungsstunde, Pfarre, 19:00 Uhr, Pfarrkirche
- Fr. 4. Dez. KMB-Monatstreffen, 19:30 Uhr, Pfarrzentrum
- Sa. 5. Dez. Rorate, KMB, 06:00 Uhr, Pfarrkirche
- Sa. 5. Dez. Nikolausaktion, ÖVP **ABGESAGT!**
- So. 6. Dez. Nikolausaktion, ÖVP **ABGESAGT!**
- So. 6. Dez. Weihnachtsfeier, Pensionistenverband, Veranstaltungszentrum **ABGESAGT!**
- Mo. 7. Dez. Niederlaaber Punschstand, Matthiasgasse **ABGESAGT!**
- Di. 8. Dez. Maria Empfängnis-Pfarrgottesdienst, 09:00 Uhr, Pfarrkirche
- Di. 8. Dez. Kirchenkonzert, Musikverein, Pfarrkirche **ABGESAGT!**
- Di. 8. Dez. Spirituelle Wanderung, Pfarre, 13:00-17:30 Uhr, Treffpunkt im Pfarrzentrum
- Do. 10. Dez. Bibelabend, Pfarre, 19:00 Uhr, Pfarrzentrum/kfb-Raum
- Sa. 12. Dez. Rorate, Pfarre, 06:00 Uhr, Pfarrkirche
- Sa. 12. Dez. „Sei so frei-Messe“, KMB, 19:00 Uhr, Fialkirche Mistelbach
- So. 13. Dez. „Sei so frei-Messe“, KMB, 09:00 Uhr, Pfarrkirche
- So. 13. Dez. Adventsingen, BuchKirchenChor, Pfarrkirche **ABGESAGT!**
- So. 13. Dez. Weltgedenktag für alle verstorbene Kinder – Um 19:00 Uhr/Ortszeit werden auf der ganzen Welt, Kerzen für verstorbene Kinder angezündet und ans Fenster gestellt!
- Mi. 16. Dez. Bußgottesdienst, Pfarre, 19:00 Uhr, Pfarrkirche
- Sa. 19. Dez. Rorate, Pfarre, 06:00 Uhr, Pfarrkirche
- Sa. 19. Dez. Gedenkgottesdienst, Seniorenbund, 10:30 Uhr, Pfarrkirche
- Sa. 19. Dez. Punschstand, Musikverein, Landesmusikschule/Musikheim **ABGESAGT!**
- Di. 22. Dez. Punschstand, Feuerwehrjugend Mistelbach, Feuerwehrhaus Mistelbach **ABGESAGT!**
- Do. 24. Dez. Kindermette, Pfarre/Kinderliturgie, 16:00 Uhr, Pfarrkirche
- Do. 24. Dez. Christmette, Pfarre, 23:00 Uhr, Pfarrkirche
- Do. 24. Dez. Punschstand, Landjugend Buchkirchen, 24:00 Uhr, Pfarrhof
- Fr. 25. Dez. Festgottesdienst zur Geburt des Herrn, 08:00 Uhr und 09:30 Uhr, Pfarrkirche
- Sa. 26. Dez. Gottesdienst z. Fest d. Hl. Stephanus, 09:00 Uhr, Pfarrkirche
- Mi. 30. Dez. Silvesterpunschstand, Freiw. Feuerwehr Buchkirchen, bei D. Reitinge/Hundsham **ABGESAGT!**
- Do. 31. Dez. Jahresschlussandacht, Pfarre, 16:00 Uhr, Pfarrkirche
- Fr. 1. Jän. Neujahrsgottesdienst, Pfarre, 10:00 Uhr, Pfarrkirche
- Mi. 6. Jän. Festgottesdienst – Fest d. Hl. 3 Könige mit Sternsinger, Pfarre, 09:00 Uhr, Pfarrkirche
- Di. 12. Jän. Literaturcafé, 14:30-16:00 Uhr, Bücherei Buchkirchen
- Do. 14. Jän. Einschreibetag für Kinderbetreuungseinrichtungen, Marktgemeinde, nach telef. Terminvergabe von 08:00-18:30 Uhr, Marktgemeindegamt
- Fr. 15. Jän. Tag der Offenen Tür, Landwirtschaftliche Fachschule Mistelbach, 14:00-17:00 Uhr, Schlossweg 1, 4613 Mistelbach
- Fr. 15. Jän. KMB-Monatstreffen, 19:30 Uhr, Pfarrzentrum
- Do. 28. Jän. Stammtisch, Seniorenbund, 12:00 Uhr, Veranstaltungszentrum





FREIWILLIGE FEUERWEHR BUCHKIRCHEN

Hauptstraße 17 | 4611 Buchkirchen | Tel. & Fax: 07242/28777

Liebe Buchkirchnerinnen und Buchkirchner!

Einsatzstatistik: (Stand Nov. 2019 – Nov. 2020) **84 Technische Einsätze und 5 Brandeinsätze.**

CORONA – das bestimmende Wort im heurigen Jahr. Es bestimmte unser Einsatzgeschehen und auch unsere gesamte Tätigkeit. Darf man die Übung abhalten oder nicht – dies war steht's die Frage und auch jetzt wieder ist der normale Ablauf in Frage gestellt.

Im ersten Lockdown – wurde unsererseits der Aufenthalt im Feuerwehrhaus nur für unbedingt notwendige Tätigkeiten gestattet. Bei Aufräumarbeiten, nach dem Brandeinsatz in Holzhausen hatten wir aber dennoch Besuch von der Polizei im Feuerwehrhaus – natürlich wurden von uns alle Richtlinien eingehalten, auch in der Rauchpause.

Die Feuerwehren des Bezirkes Wels-Land wurden auch zu einem Assistenzinsatz ins Klinikum Wels eingeteilt. Die Verteillogistik der



Foto: laumat.at/Matthias Lauber



Atemmasken für die Schulen wurde über die Feuerwehren durchgeführt – dies geschah weitgehend unbemerkt von der Öffentlichkeit.

Bis heute hatten wir nur einen Corona-Fall in der Feuerwehr – aber einige Kameraden waren in Quarantäne. Dies erfahren wir nicht über offizielle Wege – sondern nur wenn uns dies der Betreffende meldet.

Unser „normales“ Einsatzgeschehen begleitete uns natürlich auch dieses Jahr. Das **Starkregenereignis am 10. Juli** hat uns einen sehr einsatzreichen Abend und eine

lange Nacht beschert. Wir haben Keller ausgepumpt und Verkehrswege freigemacht. Teilweise wurden Bäume, die ohne größeren Schaden auf Dächern gelandet sind, von uns erst Tage später beseitigt. Eine Stützmauer – Gartenmauer die als Schutz vor Hangwasser zu einem Feld hin errichtet wurde, musste mit Sandsäcken erhöht werden. Im Laufe der Jahre ist das Erdreich an der Mauer durch Abschwemmung gewachsen – **wer ist zuständig für ein Abgraben dieses Erdreiches??**

Buchkirchen erhält ein neues **Betriebsbaugelände** – **“Wirtschaftspark Buchkirchen Mitte”** – dort sind wir dabei die



ADVENT, ADVENT - Ein Lichtlein brennt!



Es wird mit Kerzen dekoriert, eine harmonische Atmosphäre für die Familie erzeugt, gemeinsam Zeit verbracht...

...und die Flammen außer Acht gelassen!

So schnell kann es passieren, dass aus Weihnachtsidylle ein Großbrand wird. Um vorbereitet zu sein oder im Ernstfall eingreifen zu können, finden Sie weitere Informationen unter www.zivilschutz-ooe.at.

Nimm's selbst in die Hand!
EIGENVERANTWORTUNG

IRCHEN

| e-Mail: ff_buchkirchen@wl.ooelfv.at | Web: www.feuerwehr-buchkirchen.at



Fotos: FF Buchkirchen

Löschwasserversorgung mitzugestalten. Für uns selbst hat die GEP – Gefahren- und Entwicklungsplanung die Ersatzbeschaffung für unser Kommandofahrzeug ergeben. Dieses wurde 2003 mit Baujahr 2000 angeschafft und ist für eine Nutzungsdauer von 15 Jahren geplant, dies wird nächstes Jahr bereits 21 Jahre alt und soll erneuert werden.

Die Feuerwehr trägt ein Drittel der Kosten selbst – sprich dank Ihrer Spenden und den Einnahmen von unseren Veranstaltungen. Genau diese Veranstaltungen sind heuer nicht möglich – wir müssen unseren **Punchstand für heuer absagen**.

Bedanken möchte ich mich bei **allen Kameraden** für die geleistete Arbeit in dieser schwer planbaren Zeit, auch bei den **Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Mistelbach**, für die gute Zusammenarbeit.

Wir haben letztes Jahr zum ersten Mal einen ausführlichen Tätigkeitsbericht (Feuerwehrzeitung) zusammengestellt und bei der Haussammlung verteilt. Wir wollen Ihnen gerne den heurigen Jahresbericht der Freiwilligen Feuerwehr Buchkirchen wieder persönlich übergeben. Leider wissen wir nicht, ob wir dies Anfang 2021 so durchführen können.

Daher ersuche ich Sie, auch wenn wir die Zeitung in diesem Jahr vielleicht per Postversenden, versehen mit einem Spendenerlagschein, dass Sie uns so wie bisher, mit Ihrer **Spende unterstützen. Dafür danke ich Ihnen im Voraus.**

Abschließend möchte ich Ihnen für die kommenden Feiertage und für das Neue Jahr alles Gute und viel Erfolg wünschen.

HBI Walter Guggenberger



Die Jugendgruppe der Freiw. Feuerwehren Buchkirchen und Mistelbach beteiligen sich, organisiert über das Bezirksfeuerwehrkommando, an der Friedenslichtaktion des ORF.

Am 24. Dezember können Sie in der Zeit von 09:15 bis 11:30 Uhr, das Friedenslicht von den Feuerwehrhäusern und der Kirche abholen.

Ein Austragen in die Haushalte wird aus heutiger Sicht – coronabedingt – leider nicht möglich sein. Sollte es diesbezüglich noch Änderungen geben, werden wir dies in den Homepage- oder Facebook-Auftritten der Feuerwehren veröffentlichen.

Ihre Freiwilligen Feuerwehren



SILVESTER - Unverletzt ins neue Jahr!



Mit Knall, Rauch und Getöse wird ins neue Jahr hineingefeiert!
Ein Achterl Wein, ein Gläschen Sekt dort, kurz anstoßen...

...und schon verliert man den nötigen Respekt von Rakteten & Co!

Beginnen Sie ein gesundes, unfallfreies Jahr und beherzigen Sie die Tipps für den richtigen Umgang mit Feuerwerkskörpern. Sie finden diesen unter www.zivilschutz-ooe.at.

Nimm's selbst in die Hand!
EIGENVERANTWORTUNG

Die aktuellen Highlights mit der OÖ. Familienkarte

Die OÖ Familienkarte bringt im Dezember & Jänner wieder jede Menge Vorteile für oberösterreichische Familien!

„Van Gogh – The Immersive Experience“ in der Tabakfabrik Linz besuchen: Die Gemälde des Künstlers werden mit Hilfe von aufwendigen Lichtinstallationen und Projektionen mehrfach vergrößert und an den Wänden der Präsentationsräume zum Leben erweckt. Die multimediale Lichtinstallation bringt die geballte Farbenpracht von Van Goghs Werken zur Geltung und macht Kunst für den Betrachter greifbarer als je zuvor. In der einmaligen Inszenierung tauchen Besucher in die Werke Van Goghs ein und erleben die virtuelle Illusion als Realität. OÖ Familienkarten-Inhaber erhalten bis 31. Dezember eine Ermäßigung auf die Familientickets sowie Erwachsenenkarten für Alleinerziehende mit Kind. Tickets, Aktionscode und weitere Infos auf www.familienkarte.at.



100 % Fahrspaß bei 50 % Ermäßigung für Familien im Rotax Max Dome: Die zwei-stöckige E-Kartbahn ist bis zu acht Meter breit und verfügt über einen 50 Meter langen Tunnel, der interaktiv in das Rennen mit eingebunden ist. Ein modernes Licht- und Soundsystem bringt eine neue Dimension ins Fahrerlebnis. Mit dem neuen Kids Modus fahren große und kleine Rennfahrer besonders sicher. Kleinere Helme, ein gesonderter Einsatz für den Sitz, Pedalverlängerungen und eine

Geschwindigkeitsregulierung sorgen für optimale Sicherheitsverhältnisse. OÖ Familienkarten-Inhaber erhalten bis 31. Jänner an den Samstagen eine 50 % Ermäßigung auf die 10-minütige Einzelfahrt (1 Erw. und 1 Kind) und zahlen somit nur mehr 17 Euro (statt 34 Euro), jedes weitere Kind bezahlt 6 Euro (statt 12 Euro). Online-Buchung und weitere Informationen: www.familienkarte.at.



Aufregende Entdeckungsreise ins Innere des menschlichen Körpers: In „KÖRPERWELTEN – Am Puls der Zeit“ wird der menschliche Körper in vielen Facetten veranschaulicht und seine Verwundbarkeit gezeigt. Die Ausstellung im Messezentrum Salzburg soll Besucher einladen, die dauerhafte Reizüberflutung des modernen Lebens und ihre langfristigen Auswirkungen auf Körper und Geist kritisch zu hinterfragen. OÖ Familienkarten-Inhaber erhalten bis 31. Dezember 8 Euro Ermäßigung auf die Familientickets sowie Erwachsenenkarten für Alleinerziehende mit Kind. Tickets und Aktionscode auf www.familienkarte.at.

Märchenadvent auf der Hirschalm: Einstimmen auf Weihnachten abseits von Trubel und Hektik! Der Eintritt kostet 15,80 Euro für die ganze Familie (Eltern+Kinder) inklusive einer Fahrt mit dem Pferdeschlitten oder Skidoo pro Person.

Das Angebot gilt an den Adventsamstagen und -sonntagen am 5./6., 12./13. sowie am 19./20. Dezember jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr! Nähere Informationen finden Sie auf www.hirschalm.at.

Krippen im Schlossmuseum Linz: Ein Besuch im Linzer Schlossmuseum ist für Familien in der Vorweihnachtszeit besonders spannend. An den Adventwochenenden erhalten OÖ Familienkarten-Inhaber freien Eintritt. Weitere Informationen auf www.schlossmuseum.at.

Advent am Linzer Domplatz und Mariendom-Themenführungen für Kinder: Adventkranzbinden, Kreativstationen und eine Rätsel-Rallye, der Besuch des Nikolaus und vieles mehr – ein buntes Programm lädt bis 23. Dezember zum Besuch bei Advent am Dom ein. Ein Highlight für Kinder ist das Karussell der (Mariendom)Fundgegenstände. Dabei verwandeln sich Schätze und vergessen geglaubte Gegenstände in ein drehendes Erlebnis, das rein durch Muskelkraft betrieben wird. An den Adventsonntagen können Familien den Mariendom bei spannenden Kinderdom-Führungen mit allen Sinnen entdecken. Erwachsene und Kinder zahlen mit der OÖ Familienkarte nur 3 Euro p.P. (statt 6,50 bzw. 4 Euro) für die Führung. Anmeldung unter domcenter@dioezese-linz.at.

Aufregende Ferien im Welios Wels: Wer Informatik von ihrer spannenden Seite kennen lernen möchte, ist mit einem Besuch der Informatikinsel bestens beraten. Der neue „Baumeisterplatz“ ergänzt die Dauerausstellung und bietet mit einer Puzzlematte, Motorik-Spielen und Gesellschaftsspielen ein tolles

Familienkarte

Teile für die



Erlebnis. Auch während der Weihnachtsferien wird Abwechslung im Welios großgeschrieben: Dann sorgen Science Shows mit verblüffenden Experimenten für große Augen und Applaus. In den Weihnachtsferien zahlen Erwachsene mit der OÖ Familienkarte nur den halben Eintritt in Höhe von 5,75 Euro (statt 11,50 Euro). Kinder und Jugendliche bis 19 Jahre zahlen 4,75 Euro (statt 9,50 Euro). Kinder bis 6 Jahre sind frei!



Winterzauber in den heimischen Tiergärten: Im Winter wie im Sommer – die heimischen Tiergärten (Zoo Linz, Tiergarten Walding, Tierpark Stadt Haag sowie Cumberland Wildpark Grünau) sind das ganze Jahr über zugänglich und laden OÖ Familienkarten-Inhaber vom 8. - 10. Jänner mit einer Halbpreis-Aktion zum besonderen Tier- und Naturerlebnis ein.

Aufgrund der steigenden Corona-Infektionszahlen musste die Österreichische Bundesregierung das öffentliche Leben wieder drastisch einschränken. Zu Redaktionsschluss waren Gaststätten, Kultur- und Freizeiteinrichtungen noch geschlossen. Ob eventuell auch die kommenden Aktionen mit der OÖ Familienkarte im Dezember und Jänner davon betroffen sind, werden zeitgerecht auf www.familienkarte.at bekannt gegeben.

Jugendkarte: Corona-Umfrage

OÖ. Wie wirkt sich die Corona-Pandemie auf Jugendliche und die Jugendarbeit aus? Diese und ähnliche Fragen stellt das Jugendservice des Landes OÖ in der aktuellen Umfrage.

Die 4youCard lädt alle Jugendlichen herzlich ein, circa fünf Minuten ihrer Zeit für die oö. Jugendarbeit zu investieren. Die Befragung richtet sich an alle Zwölf- bis 26-Jährigen, die in Oberösterreich wohnen und ist anonym. Übrigens: Jeder, der bei der Umfrage mitmacht, hat die Chance, je zwei Kinogutscheine von Star Movie, einen Thermobecher von Trailbreak oder eine von zehn 4youCard Bandanas zu gewinnen. Wer teilnehmen will, braucht dafür nur am Ende des Fragebogens einfach



Foto: 4youCard

Auf die Teilnehmer warten zahlreiche Preise wie Kinogutscheine oder praktische Bandanas.

den eigenen Namen und die E-Mail-Adresse bekannt geben. Der Online-Fragebogen ist auf www.4youcard.at zu finden.

app 4you

- Digitale Jugendkarte**
- Exklusive Gutscheine**
- Gewinnspiele**
- 4youCard News**
- Vorteilsgebersuche**
- Eventsuche**

...zum Download!

APPLE

ANDROID

Die Jugendkarte des Landes OÖ

Monatskalender IGLU Dezember 2020

Di	1. Dez.	Babytreff ☎	9:00 – 10:30
Mi	2. Dez.	Beratung durch Sozial- arbeiterinnen ☎	9:00 – 11:30
Do	3. Dez.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30

Do	10. Dez.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30

Mo	14. Dez.	Mutterberatung im IGLU mit Kinderärztin ☎	14:00 – 16:00
Di	15. Dez.	Ernährungsberatung ☎ Babytreff ☎	8:30 – 10:00 9:00 – 10:30
Di	15. Dez.	Mutterberatung im VZ Buchkirchen ☎	16:00 – 17:00
Mi	16. Dez.	Beratung durch Sozial- arbeiterinnen ☎	9:00 – 11:30
Do	17. Dez.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30

Di	22. Dez.	Babytreff ☎	9:00 – 10:30

Das IGLU ist von **23. Dezember 2020**
bis **3. Jänner 2021** geschlossen!

Monatskalender IGLU Jänner 2021

Di	5. Jän.	Babytreff ☎	9:00 – 10:30
Do	7. Jän.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30

Mo	11. Jän.	Mutterberatung im IGLU mit Kinderärztin ☎	14:00 – 16:00
Di	12. Jän.	Babytreff ☎	9:00 – 10:30
Do	14. Jän.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30

Di	19. Jän.	Ernährungsberatung ☎ Babytreff ☎	8:30 – 10:00 9:00 – 10:30
Di	19. Jän.	Mutterberatung im VZ Buchkirchen ☎	16:00 – 17:00
Mi	20. Jän.	Beratung durch Sozial- arbeiterinnen ☎	9:00 – 11:30
Do	21. Jän.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30

Mo	25. Jän.	Mutterberatung im IGLU mit Kinderärztin ☎	14:00 – 16:00
Di	26. Jän.	Babytreff ☎	9:00 – 10:30
Do	29. Jän.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30



Ein **Iglubesuch** zu den im Monatskalender angeführten Angeboten **ist zur Zeit ausschließlich nach einer Terminvergabe** telefonisch unter ☎ **07243/51143** oder per Mail an **iglu-marchtrenk.post@shwvl.at** möglich. Außerdem können Sie sich bei **allen Teammitgliedern** (Dipl.-Sozialarbeiterinnen, Psychologin oder Kinderkrankenschwester mit Zusatzausbildung zur Stillberaterin) einen **Einzelberatungstermin vereinbaren!**

Alle Angebote bei uns sind kostenlos! – Linzer Straße 21 • 4614 Marchtrenk,
☎ **0 72 43 / 511 43** • <http://www.kinder-jugendhilfe-ooe.at/491.htm>

Weltgedenktag

Für alle verstorbenen Kinder

Unter dem Motto „Worldwide Candle Lighting“ zünden Menschen auf der ganzen Welt am **2. Sonntag im Dezember um 19:00 Uhr** Ortszeit Kerzen für verstorbene Kinder, Geschwister und Enkelkinder an. Wir gedenken an diesem Tag aller verstorbenen Kinder, ob klein oder groß, ob im Mutterleib, im Baby-, Kindes-, Jugend- oder Erwachsenenalter verstorben – egal wie viel Zeit seither auch vergangen sein mag.

Sonntag, 13. Dezember 2020, 19:00 Uhr

Hinweis: Aufgrund der COVID-19-Situation gibt es heuer leider keine gemeinsame Gedenkandacht in Buchkirchen.

Die Familien aller Konfessionen sind eingeladen, ein Bild (oder einen persönlichen Gegenstand) ihres Kindes und eine Kerze daheim aufzustellen. Und so bei der familiären Gedenkandacht in Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung ein Licht entzünden. Familien, Freunde, Nachbarn, Angehörige und alle, die mit der Situation der betroffenen Familien mitfühlen, sollen bei sich zu Hause eine Kerze anzünden; und evtl. ans Fenster stellen. Jede Kerze brennt zum Gedächtnis an eine Kinderseele, die viel zu früh aus dem Leben geschieden ist. „Solange es Menschen gibt, die an sie denken, werden sie auch Spuren in unseren Herzen hinterlassen.“

ORANGE THE WORLD 2020 – Stoppt Gewalt an Frauen!


BIBLIOTHEK
Erlesen und erleben in **Buchkirchen**

Ab sofort auch bei uns in der
Bücherei zum Ausleihen – TONIES,
die beliebten Hörfiguren.



Stimmen Sie sich und Ihre Kinder auf die Weihnachtszeit ein:

Wir haben eine große Auswahl an Büchern,
DVDs, Hörbüchern und Zeitschriften, die das
Warten verkürzen.




ÖFFNUNGSZEITEN:
Dienstag: 16⁰⁰ - 20⁰⁰ Uhr
Donnerstag: 11⁰⁰ - 14⁰⁰ Uhr (außer im August)
Sonntag: 08⁰⁰ - 10⁰⁰ Uhr

Neue Bücher, Hörbücher, Spiele, Filme siehe

<http://www.buchkirchen.bvoe.at>
<http://www.bibliweb.at/buchkirchen>



Die Mitgliederinnen des Soroptimist Clubs Eferding setzen ein Zeichen
gegen Gewalt an Frauen und Mädchen

Foto: Soroptimist Club Eferding

Der Soroptimist Club Eferding beteiligt sich auch dieses Jahr wieder an der Aktion „Orange the World“. Von 25. November bis 10. Dezember wird das Schloss Starhemberg und das Schloss Hartheim orange beleuchtet, um auf das Thema „Stoppt Gewalt an Frauen und Mädchen“ aufmerksam zu machen.

Kampagne in Orange

20 Prozent aller österreichischen Frauen ab 15 Jahren waren bereits von körperlicher und/oder sexueller Gewalt betroffen. 35 Prozent aller Frauen in Österreich wurden bereits sexuell belästigt. Um auf diese Problematik aufmerksam zu machen, werden weltweit in den 16 Tagen gegen Gewalt an Frauen symbolträchtige Gebäude, 130 in Österreich, in oranges Licht versetzt. Die Aktion findet zwischen dem 25. November – dem Internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen und Mädchen – und dem 10. Dezember – dem Internationalen Tag der Menschenrechte – statt und wird in Österreich seit 2017 gemeinsam von UN Women Austria, Soroptimist International Austria und mehreren Institutionen unterstützt.

Langjährige wiederholte Gewalt macht krank und hinterlässt physische und psychische Spuren, auch bei den Kindern, die oft als stumme Zeugen zuschauen müssen. „Die Bekämpfung der Gewalt an Frauen und Mädchen ist eines der obersten Ziele von uns Soroptimistinnen. Und unsere Botschaft dabei ist klar: Hinsehen und Handeln“, so Iris Häserer, Präsidentin des Sorptimist Clubs Eferding. Schirmherrin der Kampagne ist übrigens die Schauspielerin Ursula Strauss. Auch Künstler Gottfried Helnwein setzt sich für die Aktion „Orange the World“ ein.

Buchkirchner Sportler vor den Vorhang – Junger Kunstturner im Nachwuchskader

Sebastian Lehner (12), aus der Ortschaft Schickenhäuser, hat mit sieben Jahren seine Leidenschaft für das Kunstturnen entdeckt. Seit zwei Jahren ist er im Nachwuchskader des österreichischen Nationalteams. Vor Kurzem erturnte er sich den Titel des Vizelandesmeisters in der altersoffenen allgemeinen Klasse.

Seit fünf Jahren trainiert Sebastian unter Cheftrainer Edi Bruckbauer und Georg Kömives in der Leistungsriege im WTV in Wels. Die Turnhalle an der Traun ist für ihn fast wie ein zweites Zuhause – seine Trainer und Turnkollegen wie eine zusätzliche Familie. Fünf- bis sechsmal pro Woche trainiert er je 2 ½ - 3 Stunden. Übungen für Kraft, Beweglichkeit, Ausdauer und Technik stehen beim Kunstturnen an der Tagesordnung. Um auf allen sechs olympischen Geräten (Barren, Reck, Boden, Pferd, Sprung und Ringe) die akrobatischen Elemente turnen zu können, braucht man enorme Körperbeherrschung, Konzentrationsvermögen, gute Körperspannung, und vor allen Dingen: eine große Portion Spaß an den vielen Trainingseinheiten.

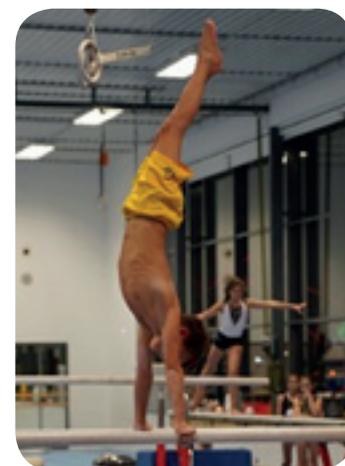
Sportbegeistert ist Sebastian von klein auf, und bisher gelingt es ihm großartig, die Schule und das trainingsintensive Kunstturnen unter einen Hut zu bekommen – obwohl er im Sportgymnasium zeitlich natürlich auch sehr gefordert ist.

Erfolge im Leistungssport

Seine größten Erfolge im Kunstturnen waren unter anderem der Landesmeister in der Kinderstufe, oder zwei Staatsmeistertitel und ein



Sebastian an den Ringen bei den Staatsmeisterschaften 2019 in Klagenfurt



Sebastian bei der Bodenkür bei den Staatsmeisterschaften 2019 in Klagenfurt

Vizestaatsmeister mit dem Team OÖ 2017, 2018 und 2019 in der Jugend. Auch die Aufnahme in den **Nachwuchs-Nationalkader** stellt für ihn als jungen Turner einen Meilenstein dar, weil man sich diese Aufnahme bei einem dreitägigen österreichweiten Kadertest hart erkämpfen muss. Im Coronajahr konnte er sich bei seinem einzigen Wettkampf den Titel des Vizelandesmeisters sichern.

Große Ziele hat Sebastian aber auch für die Zukunft: Neben der Teilnahme an Landes- und Staatsmeisterschaften im Team und im Einzel, beispielsweise auch das Antreten beim internationalen Wettbewerb „Future Cup“, bei dem sich Topathleten aus verschiedensten Nationen, wie zB. Australien, Japan, Großbritannien oder Russland, messen.

Fotos: priv.



Liebe Fußballfreunde!

Schon neigt sich ein außergewöhnliches Jahr dem Ende zu. Leider konnte auch diese Runde auf Grund der Pandemie nicht zu Ende gespielt werden. Wie die Meisterschaft nächstes Jahr bei „groß“ und „klein“ weitergeht, ist leider noch nicht ganz klar.

Ich möchte mich auf diesem Weg bei allen bedanken, die den Spielbetrieb in diesem Jahr ermöglicht haben. Bei allen Trainern, dem Platzwart, unserer Gerti, den Kassadamen bei den Heimspielen, dem Fußballförderverein, den Bauhofmitarbeitern, unseren Sponsoren und unseren Fans.



*Ich wünsche euch allen gesegnete Weihnachten, ein
gesundes neues Jahr und dass wir uns alle nächstes
Jahr am Fußballplatz wiedersehen.*

Eure Sandra Steinerberger



Anzeige

Flohmarkt

Buchkirchen

Fußballförderverein
Buchkirchen



Trotz Auflagen und Regen waren sie da - unsere treuen Besucher!

Dafür möchte sich der Fußballförderverein recht herzlich bedanken – für euer zivilisiertes Verhalten beim Stöbern ohne Ende – trotz Regenwetter und Maske. Ohne den vielen freiwilligen Helfern, allen voran unseren Damen, die wochenlang, fast täglich, das zahlreich Gesammelte aufräumten und den Flohmarkt zum Verkauf bereit machten, den Spielern, Fußballförderverein-Mitgliedern, den Roundabouts und allen anderen freiwilligen Unterstützern, wäre unser Event nicht möglich gewesen. Gerade dies zeigt, wie wichtig es ist, dass man als Verein und Gemeinschaft zusammenhält!

Weiters möchten wir uns noch bei der Bevölkerung von Buchkirchen und Umgebung bedanken, die uns all die tollen Sachen überlassen haben. Mit dem Erlös vom Verkauf der großzügig gespendeten Dinge wird die Sektion Fußball, vor allem der Nachwuchs, finanziell unterstützt. Danke!

Ein ganz besonderer Dank gilt Herrn Norbert Lehner, der uns das „Söllnergut“ zur Verfügung stellt. Norbert ist auch immer da, wenn zum Beispiel der Strom ausfällt, oder der Wettergott nicht auf unserer Seite ist und wir Hilfe brauchen, danke dafür!

Aufgrund der Corona-Situation fand heuer unser Flohmarkt das erste Mal im September statt. Darum wird es auch 2021 (hoffentlich) einen großen Flohmarkt wieder erst im Herbst geben. Mit dieser Hoffnung auf 2021 wünscht der Fußballförderverein allen Gönnern und Mitgliedern einen gesunden Jahresausklang und alles Gute für das neue Jahr.

Auf baldiges Wiedersehen!
Karin Engleder und ihr Team

Anzeige

Österreichische Meisterschaften



Unter strengen COVID-Sicherheitsmaßnahmen fanden heuer die Österreichischen Meisterschaften U9/U11/U13 im Gewichtheben in Buchkirchen statt. Am 24. Oktober konnten zahlreiche Nachwuchstalente aus ganz Österreich im Veranstaltungszentrum ihr Können unter Beweis stellen.

So ging auch Buchkirchen mit sechs Athleten an den Start. **Philipp Neumann** erkämpfte sich in der Kategorie U11 den **1. Platz** und konnte so den **Staatsmeistertitel** gewinnen. Ebenfalls in der Kategorie U11 holten sich Fabian Huber den 4., Raphael Strassmair den 5. und Maximilian Mitter den 7. Platz.

In der Kategorie U13 erreichten Moritz Weissenhofer den 5. und Matthias Mitter 7. Rang.

Trotz coronabedingter Trainingspausen waren das alles tolle Leistungen von unserem Nachwuchs!

Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer/innen, Ehrengäste und Sponsoren, die die Austragung dieser Sportveranstaltung ermöglicht haben!



Sieg der MIXED-Mannschaft beim Bezirkscup-Wels06

Einen schönen Erfolg konnten unsere Stockschützen heuer beim Bezirkscup-Wels06 feiern. Die MIXED-Mannschaft hat nach 15 Turnierspielen und spannendem Endspiel Ende September den **1. Platz** erreicht – (vor ESV ASKÖ eisbär Marchtrenk und UNION Steinerkirchen).

Auch unsere 2 Herren-Mannschaften waren mit dem 4. und 5. Platz wieder sehr erfolgreich.

Leider konnten wir heuer im Herbst aufgrund der CORONA-bedingt minimiert erlaubten Spieleranzahl am Platz die Ortsmeisterschaft im Stockschießen und auch die vereinsinterne Meisterschaft nicht durchführen.



MIXED-Mannschaft – v.l.n.r. August Wörister, Rosemarie Gaisbauer, Monika Neumair, Hans Sperrer und Hermann Lackner (nicht abgebildet) freuen sich über den Sieg!



Das Stocksportteam Buchkirchen wünscht allen eine schöne und besinnliche Adventzeit, eine frohe Weihnacht und Gesundheit und Glück im neuen Jahr!

Anzeige



Liebe Sportfreunde!

Wir bedauern euch mitteilen zu müssen, dass der **Unionball 2021 coronabedingt ausfallen** wird. Wir hoffen, dass 2022 der Ball, wieder wie gewohnt, stattfinden kann und freuen uns jetzt schon auf eine rauschende Ballnacht mit euch.

Bis dahin, bleibt gesund und fit!
Monika Stütz – Obfrau Sportunion Buchkirchen

Anzeige

Kurse / Veranstaltungen



**VOLKSHOCHSCHULE
OBERÖSTERREICH**
GEMEINNÜTZIGE BILDUNGS-ORGANISATION DER ARBEITERNÄHEREN ÖÖ

Sprachen

Englisch für leicht Fortgeschrittene – 17. Semester

1. Februar – 26. April 2021 / jew. Montags von 18:00 – 19:40 Uhr

Gesundheit – Bewegung

Pilates

21. Jänner – 11. April 2021 / jew. Donnerstags von 18:45 – 19:45 Uhr

Hula hoop – HOOPDANCE

26. Jänner – 23. März 2021 / jew. Dienstags von 18:30 – 19:20 Uhr

Rock The Billy

26. Jänner – 23. März 2021 / jew. Dienstags von 19:30 – 20:30 Uhr

Yoga für den Rücken

20. Jänner – 24. Februar 2021 / jew. Mittwochs von 17:30 – 18:45 Uhr

Yoga für den Rücken

20. Jänner – 24. Februar 2021 / jew. Mittwochs von 19:00 – 20:15 Uhr

Piloxing

18. Jänner – 8. März 2021 / jew. Montags von 17:00 – 18:00 Uhr

Faszientraining

18. Jänner – 8. März 2021 / jew. Montags von 18:15 – 19:15 Uhr

Zumba

18. Jänner – 8. März 2021 / jew. Montags von 19:30 – 20:30 Uhr



Kreativität – Kunst – Freizeit

Töpfern und Keramik mit Ton

8. Februar – 23. Februar 2021 / jew. Montags & Diestags von 18:30 – 20:40 Uhr

Mein Garten – Obstbaumschnitt

am Samstag, den 6. Februar 2021 von 14:00 – 15:40 Uhr

Hochzeit – Do it yourself Hochzeitsplanung

am Mittwoch, den 10. Februar 2021 von 18:30 – 21:50 Uhr

Korbflechten – Frühlingskörbe

am Mittwoch, den 3. März 2021 von 18:30 – 21:00 Uhr

Naturkosmetik – grüne Kosmetik – wertvolle Kosmetik selbst herstellen

am Montag, den 22. Februar 2021 von 18:00 – 21:20 Uhr



*Ich wünsche allen ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches, gesundes neues
Jahr 2021!*



Anmeldung zu den Kursen bitte schriftl. m. Anmeldekarte an VHS-Buchkirchen, Am Bachgrund 10, Buchkirchen
oder per e-mail an: buchkirchen@vhsöoe.at **Anmeldung spätestens 10 Tage vor Kursbeginn erbeten!**
Telefonische Auskunft bei **Manuela Borz** ☎ 0676/845500522 oder unter www.vhsöoe.at

Buchkirchner Lebensmittel Produzenten

Bäuerliche Spezialitäten. Denn das Gute liegt so nah.



Leckere Weihnachtsbäckereien

Bei der Familie Grabmair – Demlgut gibt es feine Kekserl – Linzer Augen, Kokoskuppeln, Lebkuchen, Rumkugeln, Ischler Törtchen, Pariser Stangerl – handgearbeitet und mit Butter hergestellt – ein Genuss! Erhältlich auf den Wochenmärkten oder ab Hof – samstags von 6 – 13 Uhr www.demlgut.at

Geschenktipp

Qualität und Genuss aus Buchkirchen – mit den Gutscheinen der Buchkirchner Lebensmittel Produzenten können Sie aus der Vielfalt Buchkirchens bäuerlicher Anbieter wählen. Erhältlich bei Karin Engleder 0664/73912670 sowie allen Mitgliedsbetrieben.



Neugestaltung unserer Homepage

Unser Internetauftritt wurde neu gestaltet – reinklicken und alle Infos und Fotos zu unseren Mitgliedsbetrieben ansehen – www.gutes-so-nah.at



Traditionessen Bratwürstel

Am 1. Adventsonntag und zu Weihnachten sind sie in vielen Familien mit dabei. Schweinsbratwürstel erhältlich bei Familie Ehmeier – bitte um Vorbestellung 07243/57171, 0650/5717102

Lettner Teigwaren

Wir möchten uns bei Ihnen für Ihre Treue bedanken und wünschen unseren Kunden eine **Frohe Weihnachtszeit** sowie einen **guten Start** ins Jahr 2021!

→ Nicht vergessen – auch diverse Geschenksartikel bei uns erhältlich!

Tel. 0676/8212 36144 www.lettnergut.at

WIR FREUEN UNS!!!

Frische aus der Heimat.

Fam. Lettner | Rothenstraße 2 | 4611 Buchkirchen | +43 676 82 12 36 144

Fam. Ehmeier Ab Hof Verkauf

27. Nov. – 11. Dez. – 18. Dez. –
8. Jän. – 22. Jän. –
5. Feb. – 19. Feb.
jeweils von 9 – 11 Uhr

23. Dez. 16 – 18 Uhr
(nur Vorbestellungen)



Wir wünschen unseren KundInnen und Mitgliedern eine besinnliche Adventzeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und für 2021 Gesundheit und viel Zeit zum Genießen!

www.gutes-so-nah.at

Buchkirchner Lebensmittel Produzenten

Bäuerliche Spezialitäten. Denn das Gute liegt so nah.



...aus Hartberg!

Monatlich gibt es bei Familie Wagner frisches Rindfleisch, fein gereift, direkt ab Hof! Die Tiere sind allesamt aus eigener Zucht, von Geburt bis Vermarktung betreut und versorgt mit Herzblut! Das Futter beinahe ausschließlich aus eigener Produktion, definiert die Herstellung den Begriff Regionalität, die Heimat als Lebens-Mittel-Punkt! Das immergrüne Buchkirchner Hügelland, als Grundlage für exzellenten Geschmack, von Suppenfleisch bis Gulasch, Roulade, Braten oder Steak. Familie Wagner freut sich auf deine Vorbestellung!

Tobias Wagner, Göldingerweg 1, 4611 Buchkirchen, tob_wagner@yahoo.de
0650/5243848



Prämierter Jungmost vom Demlgut

Am 11. November war der Saisonstart für den ersten Most des Jahrganges. Der OÖ Jungmost mit staatlicher Prüfnummer, ein klassischer Apfel-Birnenmost, besticht den Mostkenner durch sein fruchtiges, spritziges und erfrischendes junges Aroma. Jungmostproduzenten sind die Creme de la Creme unter den Mostproduzenten und erfüllen hohe Anforderungen an die Qualitätsmostproduktion. Die Prüfung des Mostes wurde nach strengen Qualitätsauflagen im Bundesamt für Wein- und Obstbau in Klosterneuburg durchgeführt. Für alle, die den fruchtigen, prämierten Jungmost zu Hause genießen möchten – auf zum Demlgut! www.demlgut.at



APFELINO OBSTMOO SCHNEIDERMÜLLER, In den Haberfeldern 1, 4613 Mittelbach/Wels
Telefon: 07742 / 282 21, E-Mail: Kundendienst@apfelino.at, www.apfelino.at

Apfelino[®]

GENUSS AUS DER REGION!

Apfelino
Frucht-Duos
fruchtig & natürlich

Geraspelt Äpfel auf fein passierten Früchten in den Sorten
 Apfel mit Himbeeren
 Apfel mit Kiwi-Beeren
 Apfel mit Heidelbeeren
 Apfel mit Pfirsichen

KEINE AROMASTOFFE
KEIN ZUCKERZUSATZ

www.gutes-so-nah.at

Weihnachtskarpfen

im Ganzen oder filetiert

Kürbiskernöl

Ganzjährig
erhältlich!

aus eigenem Anbau

Forellen

frisch oder geräuchert



Familie Roitner | Marchtrenkerstraße 52
volgo Edermühle | 4611 Buchkirchen

Verkaufstage:
19. Dez. 2020
23. Dez. 2020
von 09.00 bis 17.00 Uhr

Um Vorbestellung
wird gebeten!

0680 30 53 154
rm.roitner@aon.at

Anzeige

SPAR

SPAR-Markt Gerald Bauer KG



wünscht Ihnen

Frohe Weihnachten!

Die Geschenkidee für Mitarbeiter,
Kunden und Geschäftspartner!

Schenken Sie SPAR-Gutscheinkarten
im praktischen Scheckkartenformat.



SPAR-Gutscheinkarten sind nicht nur die ideale Überraschung
für Freunde und Familie, sondern auch beliebte Geschenke für
Mitarbeiter, Kunden oder Geschäftspartner.



Anzeige

VITERMA ZAUBERT AUS IHRER ALTEN WANNE IHRE WOHLFÜHLDUSCHE!



viterma
zaubert Wohlfühlbäder

- ♦ Zuverlässige Renovierung in maximal 5 Tagen durch unser hochqualifiziertes, festangestelltes Profi-Handwerker-Team
- ♦ Breite Auswahl an Designs, Farben und Markenherstellern
- ♦ Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen
- ♦ Schimmelfreie, langlebige und besonders pflegeleichte Materialien

Ihr Fachbetrieb in OÖ
Infos & Beratungstermin:
Tel. 07242 / 206 199
www.viterma.com



Elektroarbeiten werden gemeinsam mit beteiligten Partnerfirmen für Sie umgesetzt.

Anzeige



AUTO STURMPower GMBH



Reparaturwerkstätte für alle Marken 🚗 24 Stunden Abschleppdienst

**Betriebsurlaub
von 24.12. bis
31.12.2020**

Allzeit „Gute Fahrt“ in



Wir danken unseren Kunden für Ihre **TREUE** und das entgegengebrachte **VERTRAUEN** und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest mit erholsamen Feiertagen und für das **NEUE JAHR** viel Glück und Gesundheit!

Schartner Straße 16 | 4611 Buchkirchen | Tel. 07242/28082 | E-Mail: office@auto-sturmpower.at

Anzeige

FROHES FEST

viel Glück und Gesundheit im Jahr 2021!

*Profis
am Werk*

P & E
ELEKTRO



ELEKTRO ECKER OG
A-4611 Buchkirchen, Feldstraße 6
Tel. 07242/28428 Fax: 28422
Mobil: 0664/2015250
E-Mail: office@pe-elektro.at

Anstatt unsere Kunden zu beschenken,
spenden wir, wie schon in den vergangenen
Jahren für einen wohltätigen Zweck!

Das P&E-TEAM bedankt sich bei Ihren Kunden und für das entgegengebrachte Vertrauen

Anzeige

**FRÖHE
WEIHNACHTEN**

Wir wünschen unseren Kunden
ein besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr.
Für das entgegengebrachte
Vertrauen möchten wir uns
herzlich bedanken.

**HARALD
Feregyhazy**
DACHDECKEREI
SPENGLEREI

4611 BUCHKIRCHEN | Marchbröner Straße 3 | Tel. 07242 / 280 58-0
Fax: 07242 / 280 58-12 | Email: office@daecher.at | www.daecher.at

Anzeige



Anzeige

SAMMER
räume zum wohlfühlen

MÖBEL TREPPEN TÜREN BÖDEN

Tischlerei Sammer GmbH | Innenarchitektur | office@sammer.co.at
4632 Pichl bei Wels | Schmiedsberg 3/3 | 07247 6710 | www.sammer.co.at



Dein VERDAS Vorteile auf einem Blick.

Es geht um DICH, wir beginnen bei DIR!

- **DU IM MITTELPUNKT**
Wir stellen dich in unseren Mittelpunkt. Es geht um dich, wir beginnen bei dir!
- **ÖSTERREICHWEIT FÜR DICH DA**
Wir betreuen dich in ganz Österreich.
- **EIN ANSPRECHPARTNER**
Mit deiner VERDAS Versicherungsagentur hast du einen Ansprechpartner für alle Belange, egal um welche Versicherung es sich handelt.
- **KOSTENLOSER KLIENTENANWALT**
Wir lassen dich auch im Streitfall nicht alleine.
- **UNABHÄNGIGKEIT**
Deine VERDAS Versicherungsagentur ist vielseitig und nicht an ein einzelnes Versicherungsunternehmen gebunden.
- **SCHADENS BETREUUNG**
Wir lassen dich nicht im Regen stehen und kümmern uns um deinen Schadensfall während der gesamten Abwicklung.

VERDAS ist anders als andere Versicherungsagenturen und arbeitet nicht nur mit einem, sondern vielen wichtigen Versicherungsunternehmen zusammen.

Damit garantiert für jeden Kunden die passende Versicherung dabei ist.

Verdas Buchkirchen
Markus Meinhart
Versicherungs-Mehrfachagentur

+43 660 215 33 17
Pirolweg 6
4611 Buchkirchen

verdas.at/buchkirchen
markus.meinhart@verdas.at



Punktgenau versichert - Punktgenau betreut!

Anzeige

Feuer & Flamme seit 1962.

www.brunnergmbh.at

BRÜNNER
HEIZEN | KOCHEN | ELEKTRO



Jahrzehntelange
Erfahrung



Individuelle Lösungen &
Fachberatung



Top Service:
Lieferung & Montage



800 m²
Schauraumfläche



Brunner GmbH wünscht frohe Weihnachten!

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen und Ihren Familien einige erholsame Feiertage, ein besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Brunner GmbH

Welser Straße 9
A-4611 Buchkirchen
Tel. +43 (0)7242/28010-0
Web www.brunnergmbh.at

Öffnungszeiten

Mo-Di: 8:00–12:00 Uhr / 14:00–18:00 Uhr
Mi: 8:00–12:00 Uhr
Do-Fr: 8:00–12:00 Uhr / 14:00–18:00 Uhr
Sa: 9:00–12:00 Uhr

elektro
service

DRACK

0699/10410771

www.elektro-drack.at



*Frohe Weihnachten
und
einen guten Rutsch
ins neue Jahr!*

Der Servicepartner in ihrer Nähe

Anzeige



DEIN EIGENTUM – DEINE VERSICHERUNG

D'Welser zählt zu den finanzstärksten Versicherungsvereinen österreichweit. Von der Feuer-, Blitzschlag-, und Sturmversicherung bis hin zur klassischen Haushalts- und Gebäudeversicherung übernimmt der Welsler Versicherungsverein alle Risiken. Alle anderen Versicherungen wie Personen, KFZ, Kranken usw. werden zu günstigsten Konditionen am Versicherungsmarkt platziert.

Holen Sie sich ihr Angebot – beste Prämie ist gesichert!

Die Oberösterreicher vertrauen den „Welsern“ bereits seit über 90 Jahren. Kommt es zu einem Schadensfall, garantiert das unbürokratische Prinzip rasche Hilfe. Da die Kunden als Mitglieder entscheiden wie die Gewinne verteilt werden, fallen keine unnötigen Repräsentationsausgaben Ihrer Prämiegelder an.

**IHR WELSER VERSICHERUNGSVEREIN
als selbständiges Versicherungsunternehmen**

Industriestraße 2 • 4614 Marchtrenk
☎ 0 664 / 736 67 011 • office@versicherung-wels.com
www.versicherung-wels.com

Anzeige



WEIHNACHTS- GESCHENKTIPP

Verwöhnen Sie Ihre Liebsten
mit einem **GUTSCHEIN**
für eine Wohlfühlmassage:

Entspannung mit Klangschalen

Der Schall der Klangschale erfasst den ganzen Körper und löst eine tiefe Entspannung und angenehmes Wohlbefinden aus.

Holistic Pulsing

Mit sanften Bewegungen und speziellen Griffen wird der Körper in eine Schwingung versetzt, wodurch Körper, Geist und Seele harmonisiert werden.



Oder einem **GUTSCHEIN** für einen
Entspannungskurs im Einzeltraining:

Qi Gong - Harmonie in 18 Figuren

Petra Beutl // Dipl. Body Vitaltrainerin
Gesundheitstrainerin // Energetikerin
Tel 0664 / 39 51 340 // petrabeutl67@gmail.com
4611 Buchkirchen // Sigmund-Freud-Str. 10

Anzeige



toms
OFFICE

HEUTE
SCHON DATEN
GESICHERT?



THOMAS MAYRHAUSER
Kaplanstraße 5 | 4611 Buchkirchen

www.toms-office.at | 0699 / 123 573 72

EDV-Dienstleistung	Registrierkasse
Datensicherung	Netzwerktechnik
Hard- & Software	Service & Support
Antivirus	Zubehör

Anzeige



Jack's
Restaurant - Cafe - Veranstaltungen

Wir wünschen
**Frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr!**
Maria & Jakob Haidacher

Wir sind auch in dieser schwierigen
Zeit gerne für unsere Gäste da!

Speisen zum Abholen
bitte unter 0664 / 18 36 581

Veranstaltungszentrum Buchkirchen Hundshamer Straße 7

Anzeige

**für normale BLUTFETTWERTE
HERZ- und GEHIRN-FUNKTION**



Lipobene OMEGA 3
flüssig

FIT
durch unsere
IDEALWERTE



Ein einzigartiges flüssiges Omega-3 Öl mit Ingwer-Extrakt & Zitronen-Geschmack.

Frei von Gelatine, Zellulose oder Farbstoffen.

in unserer Apotheke jetzt mit GRATIS-Dosierlöffel

**flüssig
hochintensiv
geschmackvoll**



nur 1 Teelöffel
täglich (EUR 0,85)
2.030 mg EPA/DHA

GRATIS
1x WMF
Dosierlöffel



20
TAGE
PACKUNG
100 ml
EUR 16,95

inkl. Dosierlöffel
solange der Vorrat reicht

in Ihrer Apotheke

Ihr täglicher Beitrag für Ihre HERZGESUNDHEIT

Die stoffwechselaktiven Fettsäuren EPA & DHA tragen durch ihren positiven Lenkungseffekt im Stoffwechsel zur Aufrechterhaltung eines normalen Triglyceridspiegels (Blutfettwertes) bei. Zudem sind die beiden hochwertigen Fettsäuren auch wichtige Bausubstanzen der Nervenzellumhüllungen und tragen zur Gesunderhaltung der Gehirnfunktion und Sehkraft bei.

Lipobene Omega3-100 ml
inkl. WMF-Dosierlöffel



PZN: 52 20 597

Competencia
für ein gesundes Leben

Anzeige



LIEBER EIGENTÜMER ALS MIETER – DEINE INDIVIDUELLE IMMOBILIENFINANZIERUNG

Hausbank

Kreditbetrag: 190.000 €
Kreditlaufzeit: 30 Jahre
Monatliche Kreditrate: 750 €
Sollzinssatz: p.a. 2,25 %
Sollzinsbindung: variabel
Gesamtkreditbetrag: 196.205 €
Effektiver Jahreszinssatz: p.a. 2,51 %
Zu zahlender Gesamtbetrag: 272.700 €

TEAM2020

Kreditbetrag: 190.000 €
Kreditlaufzeit: 30 Jahre
Monatliche Kreditrate: 620 €
Sollzinssatz: p.a. 0,75 %
Sollzinsbindung: variabel
Gesamtkreditbetrag: 198.229 €
Effektiver Jahreszinssatz: p.a. 0,35 %
Zu zahlender Gesamtbetrag: 225.234 €

Das sind 50.000 € Ersparnis!

Anstatt 650 Euro Miete ein Leben lang,
zahlen Sie jetzt nur mehr 620 Euro Kreditrate.

Timo Grbesa

Als gebürtiger Buchkirchner ist es mir ein persönliches Anliegen
in Zeiten wie diesen den heimischen Immobilienmarkt zu stärken.
Gemeinsam finden wir die optimale Lösung für den Bau deiner
eigenen vier Wände!



*Kreditbeispiel

✉ timo.team2020@gmail.com

☎ +43 664 73534782

🌐 www.team-2020.at

Anzeige

An den 4 Weihnachts-Samstagen bis 14:00 Uhr geöffnet!

Happy New Year!

Frohe Weihnachten

Schenken Sie Freude mit einem FRISEUR-GUTSCHEIN oder mit einem weihnachtlich verpackten FRISEURPRODUKT!

Sonderöffnungszeiten:

Dienstag, 8. Dezember	GESCHLOSSEN!
MONTAG, 21. Dezember	8:30-18:00 Uhr
Donnerstag, 31. Dezember	8:00-12:00 Uhr
Samstag, 2. Jänner	8:00-12:00 Uhr
MONTAG, 4. Jänner	8:30-18:00 Uhr

Donnerstag, 24. Dezember - Dienstag, 29. Dezember
GESCHLOSSEN!



3 JAHRE



4611 Buchkirchen | Hauptstraße 15 | 0676 / 6048440
Öffnungszeiten: Di., Mi., Fr. 8:30-18:00 Uhr | Do. 8:30-19:00 Uhr | Sa. 8:00-12:00 Uhr

GUTSCHEIN

-20% auf alle Stylingprodukte für Damen und Herren inkl Bartpflege*

*nicht mit anderen Aktionen, Rabatten oder Gutscheine kombinierbar - gültig im Dezember '20 u. Jänner '21



LIWEST

Gut beginnt mit L.

„Mein Homeoffice“



**Internet
ohne Wenn und Aber.**

Stabiles Glasfaser-Internet
mit Bandbreitengarantie.



liwest.at

Neu in der DankeBonusApp DER GENUSSKORB

von unseren Buchkirchner Lebensmittelproduzenten

Bereits seit 2004 ist unsere Bankstelle Buchkirchen treuer Partner und Unterstützer der Buchkirchner Lebensmittelproduzenten.

Obfrau Karin Engleder besuchte uns in unserer Bankstelle und präsentierte - exklusiv nur in der Bankstelle - den regionalen Genusskorb, gefüllt mit Köstlichkeiten aus der Umgebung und hergestellt von regionalen Anbietern.

Unsere KundInnen haben's gut - denn die Abholung eines Genusskorbes ist so einfach:

Einfach Prämie in der DankeBonusApp vor Ort in der Bankstelle einlösen und das Geschenk gleich mit nach Hause nehmen.



www.gutes-so-nah.at



DankeBonusPunkte noch bis 31. Jänner 2021 einlösen!

Denn ab 1. Februar wird Ihr Punktekonto für 2021 wieder neu aufgefüllt.

Aus der Fotokiste

SUMSI-LUFTBALLONSTARTS

mit den Buchkirchner Kindergarten-Kids



WIR
WAREN
DABEI



Raiffeisenbank Wels

www.raiffeisenbank-wels.at

RAIFFEISENBANK WELS
Mein Buchkirchen Meine Bank